STE JAARGANG No. 76 DONDERDAG 2 APRIL 1970

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## Maspero bepleit revolutie ten behoeve ontwikkelingslanden

EGMOND-AAN-ZEE – De secretaris-generaal van het Latijns-Amerikaanse christelijke vakverbond CLASC, de Venezolaan Emilio Maspero, heeft woensdagavond te Egmond aan Zee aangedrongen op revolutionaire veranderingen in rijke landen. Sprekend in de openingsbijeenkomst van een internationaal werkcongres over ontwikkelingshulp, georganiseerd door de werkgroep X-Y, zei de heer Maspero dat revoluties in de rijke landen een zeer indrukwekkende bijdrage zullen zijn voor het geluk en de toekomst van de derde wereld, die van de arme landen.

Tijdens het werkcongres dat tot zaterdag a.s. zal duren, zal een honderdtal leden van ongeveer vijftig organisaties in Westeuropese landen en de Verenigde Staten van gedachten wisselen over vergroting van de hulp aan ontwikkelingslanden en over structurele veranderingen in de rijke landen die een gunstig gevolg hebben voor de arme landen. De organisaties beogen hun acties te coordineren.

De heer Maspero zei over het werkcongres dat het van grote betekenis is dat mannen en vrouwen in de rijke landen het initiatief hebben genomen tot vorming van een verenigd front van progressieve groepen, die ervan overtuigd zijn dat in de rijke landen radicale veranderingen in de mentaliteit en in de economische, sociale en politieke structuren noodzakelijk zijn om een beslissende bijdrage te leveren aan het verwerkelijken van een betere wereld.

Hij zei tot de deelnemers aan het congres: "U bent bijeengekomen om een begin te maken met het leggen van de grondslag voor een revolutie in elk van uw rijke landen. Ik breng u aanmoedigingen van de landen en de volkeren van de arme wereld. U moet tot het uiterste doorgaan met wat u gaat beslissen. Dit is de beste hulp voor de arme landen. Beter dan geld. Beter dan techniek. Beter dan technische hulp"

Volgens de heer Maspero is in de jaren zestig de inspanning om hulp te geven aan de ontwikkelingslanden in de meeste gevallen op een mislukking uitgelopen. De enkele landen waar de werkelijke machtscentra zijn, zijn in die tijd steeds imperialistischer geworden en de landen die niet doelmatig kunnen bijdragen aan het collectieve lot van de mensheid, steeds afhankelijker. Volgens hem ziet het ernaar uit dat de regeringen van zowel de kapitalistische als de communistische landen niet meer in staat zijn een oplossing te bieden voor de problemen van de derde wereld.

Op het ogenblik bestaat er een waarlijke Russisch-Amerikaanse gemeenschappelijke heerschappij van een gewelddadig imperialistische aard, "een produkt van ondergrondse overeenkomsten", aldus de heer Maspero.

De organisaties die in de werkgroep X-Y samenwerken zijn: de Essaigroep, de werkgroep kerk en ontwikkelingssamenwerking van de raad van kerken in Nederland, het Nederlandse studentenbureau voor internationale samenwerking (NESBIC), de Nederlandse organisatie voor internationale ontwikkelingssamenwerking (NOVIB) en de Sjaloomgroep. Ongeveer 5.500 Nederlanders nemen deel aan de X-Y-actie zichzelf te belasten voor een percentage van hun inkomen gelijk aan dat hetwelk de regering volgens hen op haar verplichtingen ten aanzien van de ontwikkelingslanden tekortschiet.

Het congres, dat in Troelstra-oord wordt gehouden, wordt geleid door professor dr. H. Linnemann, hoogleraar aan de vrije universiteit te Amsterdam. De grootste groepen deelnemers komen uit Nederland en Zweden, n.l. vijftien, en verder uit Groot-Brittannie, West-Duitsland, Belgie, Frankrijk en Zwitserland.

In het congres zijn behalve deelnemers ook een tiental waarnemers uit ontwikkelingslanden.

### Braziliaans dementi over martelingen

BRASILIA – De Braziliaanse president Emilio Garrastazu Medici, heeft besloten voor het eind van de week zijn naaste medewerker, kolonel Manso Neto, naar de paus te zenden om, zoals men het in Brasilia uitdrukt, de paus in te lichten over de politieke situatie in Brazilie en in het bijzonder over de houding van de regering tegenover de subversieve activiteit. De reis van kolonel Neto is het directe resultaat van de uitspraken die de paus op 25 maart heeft gedaan, en de publikatie in talloze Europese dagbladen over martelingen van politieke gevangenen in Brazilie. De beslissing werd genomen kort na een onderhoud dat de Braziliaanse president had met de Braziliaanse ambassadeur bij de heilige Stoel, Jose Jobim. Deze audientie is op 24 maart gehouden, aan de vooravond van de dag dat de paus in het openbaar verklaarde: "Voor de eigen eer van bepaalde naties die ons o dierbaar zijn, kunnen wij slechts een tegenspraak wensen van de folteringen die hun zijn aangewreven".



### BONECO dreigt met winkelstaking

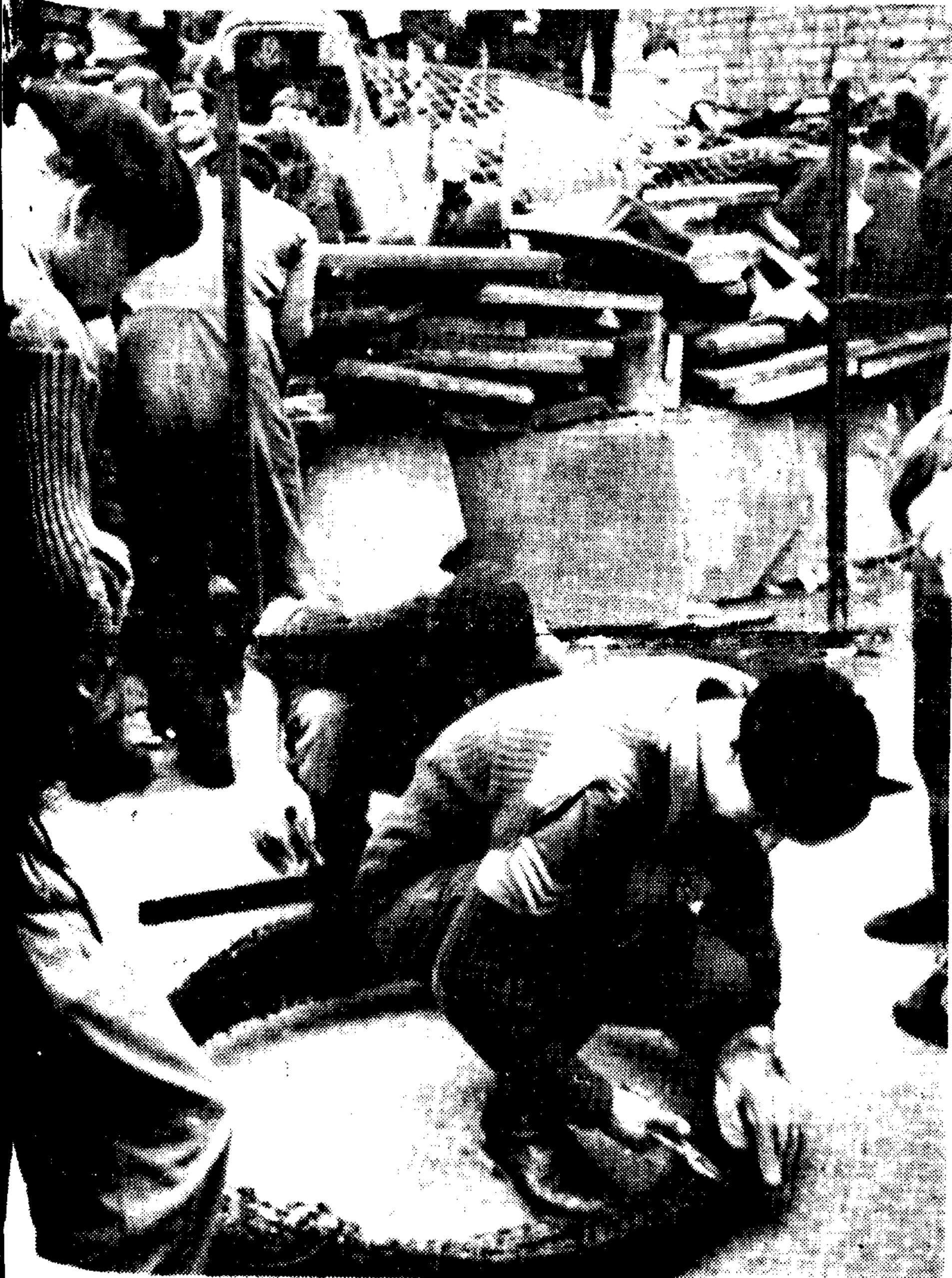
**WILLEMSTAD – Het bestuur van Boneco, de bond voor winkelpersoneel, verstuurde gisteravond nadat een gesprek met de directie van de modezaak Bechers in het bijzijn van de landsbemiddelaar niet het gewenste resultaat had opgeleverd, een telegram aan de minister van sociale zaken. De inhoud van het telegram luidt:**

**SITUATIE NAAR AANLEIDING VAN BECHERS MODEZAAK UITERST PRECAIR GEZIEN DREIGING STAKING OP GROTE SCHAAL STOP UIT CONSIDERATIE ECONOMISCHE TOESTAND CURACAO KUNNEN BECHERS GEEN LANGERE BEDENKTIJD VOOR HERROEPING ONTSLAGEN GEVEN DAN 48 UUR BESTUUR BOND BONECO.**

Afschriften werden gezonden naar de landsbemiddelaar en naar de voorzitter van de Kamer van Koophandel, de heer Lionel Capriles. Een woordvoerder van Boneco deelde mee, dat de directeur van Bechers modezaak, in het gesprek dat gistermiddag plaats vond, zijn standpunt niet wilde wijzigen. Hij zou gezegd hebben, dat de twee ontslagen zouden zijn gevallen omdat Boneco gepubliceerd had dat de directie het personeel geintimideerd had. De bond staat op het standpunt dat de directie Boneco aansprakelijk moet stellen voor de publicatie en dat de twee ontslagen verkoopsters hiervan niet het slachtoffer mogen worden.

Vanmiddag, zo deelde een woordvoerder van Boneco mee, zou men op uitnodiging van de heer Bernardo Metsch, in wiens zaak ook twee verkoopsters zijn ontslagen, samen aan tafel gaan voor een bespreking.

De heer F. Becher wenste vanmorgen geen commentaar te geven op een en ander om reden dat de zaak in behandeling is door de landsbemiddelaar. Wel verklaarde hij desgevraagd dat de versie van Boneco als zouden de ontslagen gegeven zijn naar aanleiding van de publicatie van Boneco niet geheel op waarheid berust.



In Belfast, de Noordierse hoofdstad, zijn de barricades weer betrokken na botsingen tussen katholieken en protestanten in de afgelopen dagen. De stad vertoonde gisteren een welhaast vertrouwd beeld van Britse militairen die prikkeldraadversperringen oprichten om de strijdenden van elkaar gescheiden te houden.

## PROTESTANTEN EN KATHOLIEKEN SLAAGS

### *Militairen grijpen in met traangas*

# BELFAST WEER SLAGVELD

**BELFAST. – De Noordierse hoofdstad Belfast en met name de wijken bij Springfield Road en Whiterock Road zijn in de nacht van woensdag op donderdag weer het toneel geworden van hevige gevechten tussen katholieken en protestanten enerzijds en demonstranten en Britse soldaten anderzijds. Hoewel de berichten vooralsnog erg vaag zijn kan men er wel uit opmaken dat er tijdens heftige botsingen weer vele schoten zijn gevallen, dat de Britse militairen van traangas gebruik hebben gemaakt en dat rond drie uur vannacht weer een tiental barricades was opgericht. Een woordvoerder van de Britse militairen, die onmiddellijk van uitgebreide versterkingen werden voorzien, zei: „De situatie is erg benard. Onze mannen zijn op het moment echter zo druk doende dat ze niet om de minuut kunnen vertellen wat er precies gaande is."**

De schermutselingen die gisteravond zijn begonnen, zijn de ernstigste die Belfast sinds maanden heeft gekend. Er zijn verschillende schoten gelost, waarschijnlijk met karabijnen, maar het is niet bekend of er daardoor gewonden zijn gevallen. Het is de eerste keer sinds 12 oktober van het vorig jaar (toen bij een fel vuurgevecht drie doden vielen en een vijftigtal gewonden) dat bij een botsing tussen protestanten en katholieken weer gebruik wordt gemaakt van wapens. Onmiddellijk na het uitbreken van de gevechten hebben de Britse militairen versterking gekregen, en wel in die mate dat nu volgens ruwe schattingen duizend zwaar bewapende soldaten aanwezig zijn. De politie die zich voorheen met het handhaven van de orde bezig hield, heeft zich geheel terug getrokken.

De vorige nacht reeds is de wijk van Springfield Road het toneel geweest van incidenten, waarbij toen onder de Britse militairen bijna 25 gewonden vielen. Enkele honderden katholieke demonstranten reageerden toen hun woede af door het gooien van stenen en allerlei andere projectielen.

De gebeurtenissen van vannacht zijn ongeveer op dezelfde wijze begonnen. Een vierhonderdtal jonge katholieken is op militaire voertuigen geklommen die door de straten patrouilleerden. Even later is een even groot aantal protestanten een tegen-demonstratie begonnen waarbij botsingen niet konden uitblijven. Van beide kanten prefereerden de demonstranten het middel tot het afzonderlijk opereren van kleine groepjeswaardoor het voor de militairen uiterst moeilijk was een einde aan de gevechten te maken.

Tegen middernacht scheen de toestand ietwat rustiger te worden. Men weet op dit moment echter nog niet hoe groot het aantal gewonden zal zijn. Zowel een brigade medische hulpploegen als de Britse militairen hebben een ziekenboeg ingericht.



*KRALENDIJK. – Gisteren bracht de raad van ministers een officieel bezoek aan Bonaire. Bij deze gelegenheid overhandigde minister-president Petronia aan gedeputeerde Janga een exemplaar van het gedrukt boekje "Het Akkoord van Kralendijk". De ministerraad was vanmorgen de gast van het Curaçaose bestuurscollege.*

## Ontvoerders stellen eisen in Z-Amerika

**GUATEMALA-STAD. -- De ontvoerders van de Westduitse ambassadeur in Guatemala, Karl von Spreti, hebben vandaag van de Guatemalteekse regering geeist dat in ruil voor de ambassadeur alle gevangen guerrillastrijders zullen worden vrijgelaten. Dit staat in een officieel communique van de regeringsvoorlichtingsdienst in Guatemala-stad.**

Zoals bekend werd de ambassadeur in de nacht van dinsdag op woensdag door een groep gewapende lieden ontvoerd toen hij in zijn wagen naar huis wilde rijden. Later is hij er nog in geslaagd een eigenhandig geschreven kaart te versturen, waarin hij meldde dat hij in goede gezondheid verkeerde.

In het communique van de voorlichtingsdienst wordt nog gezegd dat de regering van Guatemala vanmiddag zou bijeen komen om voor de voorwaarden voor vrijlating van de ambassadeur te bespreken. Het aantal gevangen guerrillastrijders zou volgens welingelichte kringen tussen de veertien en zeventien liggen. Onder hen bevinden zich volgens de politie ook vier guerrilla's die hebben deel genomen aan de recente ontvoeringen van de minister van buitenlandse zaken Alberto Fuentes Mohr en van de Amerikaanse zaakgelastige Sean Holly. In het communique wordt niet gezegd of de ontvoerders een ultimatum hebben opgesteld.

Later maakte de politie in Guatemala-stad bekend dat drie gewapende jongelui hebben gepoogd de Guatemalteekse Pepsi-Cola-koning Robert Castello te ontvoeren. Castello zou in het centrum van de stad gedwongen zijn geweest uit zijn wagen te stappen. Daarna begon hij echter om hulp te schreeuwen en rende weg. De drie jongelui stapten daarop weer in hun eigen auto en vluchtten de stad uit.

## Volksfront eerbiedigt akkoord met Libanon

**BEIROET. – Het volksfront voor de bevrijding van Palestina heeft zich na moeizaam onderhandelen toch nog bereid verklaard het akkoord na te leven dat gisteren tussen de Libanese autoriteiten en vertegenwoordigers van de Palestijnse verzetsorganisaties in Beiroet werd gesloten. Na afloop van een bijeenkomst tussen vertegenwoordigers van het front en het verenigd opperbevel van de Palestijnse commando's is een communique uitgegeven waarin het front zich bereid verklaart de besluiten van het opperbevel te zullen eerbiedigen „teneinde de eenheid te waarborgen".**

Zoals bekend werd na de recente incidenten in Libanon gisteren in Beirdet door bemiddeling van de Libische minister van buitenlandse zaken een akkoord gesloten tussen de Libanese autoriteiten en vertegenwoordigers van de Palestijnse commando's. Een woordvoerder van het volksfront verklaarde daarna dat „alle politieke akkoorden die uit naam van de verzetsbeweging door bepaalde Palestijnse verzetsorganisaties met de Libanese autoriteiten waren gesloten slechts op rekening van die organisaties kwamen".

### A.L.M. mag op San Juan vliegen

WILLEMSTAD. – De A.L.M. heeft vanmorgen de vergunning gekregen voor het openen van een nieuwe luchtlijn op San Juan, Puerto Rico. Vanaf 4 mei zullen A.L.M.-vliegtuigen vier keer per week de route Curaçao-Aruba-San Juan gaan vliegen en ook vier keer per week via Sint Maarten naar San Juan vliegen.

### Raad van ministers bij BC Curacao

WILLEMSTAD. – Hedenmorgen bracht de raad van ministers een officieel bezoek aan het bestuurscollege van Curaçao. Het bestuurscollege ontving de raad van ministers ten bestuurskantore. Hier vond een bespreking plaats tussen de raad en het bestuurscollege. Na deze besprekingen bood het bestuurscollege de raad een lunch aan.

### Kraandrijvers bij Parsons in staking

**ORANJESTAD. – Twintig kraandrijvers die in dienst zijn van Parsons, de aannemer die op het Lago-terrein een ontzwavelingsfabriek bouwt, hebben vanmorgen het werk neergelegd.**

De kraandrijvers zijn ontevreden omdat zij slechts 3,30 gulden per uur verdienen, terwijl een Amerikaan die hetzelfde werk doet bij de firma Parsons, veel meer verdient. Bij het ter perse gaan van deze editie werd op het kantoor van de F.T.A. gesproken tussen de stakers en afgevaardigden van de vakbond.

### Niertransplantatieteam

UTRECHT – In het academisch ziekenhuis in Utrecht is een team gevormd, dat twaalf niertransplantaties per jaar hoopt te kunnen verrichten. Tot dusver geschiedden niertransplantaties hier incidenteel onder leiding van enkele hoogleraren.

## Vliegtuigrovers willen minister als gijzelaar

**SEOEL – De kapers van de Japanse Boeing hebben meegedeeld, dat zij bereid zijn de passagiers uit te wisselen tegen de Japanse onderminister van vervoer, Yamamoera en een socialistisch parlementslid, Abe.**

De kapers willen de onderminister als gijzelaar. Het parlementslid Abe, zou uit Tokio moeten overkomen om hem tegenover hen te identificeren. De luchtpiraten zeggen de onderminister niet, Abe daarentegen goed te kennen. Overigens willen zij dat ook de afgevaardigde meevliegt naar Pjongjang. Zij hebben verklaard, alle passagiers vrij te laten als zij morgenochtend mogen vertrekken. De ongeveer honderd passagiers en bemanningsleden, die al sinds maandagavond in het vliegtuig zitten, zijn door de kapers op de hoogte gesteld van het voorstel.

Yamamoerai heeft de kapers geantwoord dat hij Abe niet onmiddellijk wil opbellen. Hij vroeg toestemming aan boord te komen voor een gesprek van man tegen man. De kapers willen echter de komst van Abe afwachten..

### Nog een nacht

Intussen ziet het ernaar uit, dat de inzittenden van de Boeing een derde nacht aan boord van het toestel op de luchthaven van Seoel zullen moeten doorbrengen. De president-directeur van "Japan Air Lines", Matsoeo, verklaarde vandaag voor zijn vertrek uit Tokio naar Seoel, dat het al te laat was om het vliegtuig nog naar Pjongjang te laten vertrekken. Een landing daar midden in de nacht leek hem onwenselijk. Het Japanse ministerie van buitenlandse zaken heeft meegedeeld dat een rechtstreekse telefoonverbinding tussen Tokio en de Noordkoreaanse hoofdstad, via Moskou, tot stand is gebracht. De lijn zal voorlopig vier uur per dag open zijn.

De tweede piloot van de gekaapte Boeing, de 32-jarige Ezaki, heeft om 15.30 uur pl.tijd over de boordradio de autoriteiten dringend verzocht, het toestel te laten opstijgen. "Ik smeek U, laat ons naar Noord-Korea vertrekken. Ik wil geen bloedvergieten zien onder de passagiers", zei hij. De Zuidkoreaanse autoriteiten nemen overigens nog steeds een afwachtende houding aan, in de hoop de zenuwen van de kapers te kunnen slopen. Berichten over meningsverschillen met de Japanners daarover zijn tegengesproken. Anderzijds is uit welingelichte bron vernomen, dat de Japanse ambassadeur in Seoel, Kanayama en de Japanse onderminister van verkeer, Yamamoera, bereid zouden zijn als gijzelaars met de luchtpiraten mee te vliegen naar Pjongjang.

## Agenda Curacao

BIOSCOPEN

Roxy: 19.00 - 21.00 The subject was roses. West-end: 19.00 - 21.00 El libro de Piedras. Cinelandia: 19.00 - 21.00 Candy. Drive-in: 19.00 - 21.00 La oveja negra. Cine-Rio: 20.00 El misterio del hongo alucinantes. Airport Cinema: 19.15 - 21.15 Samen uit, samen thuis.

BOTICA'S:

Otrabanda, Colon, TEL.: 24200; Punda: Bolivar, TEL.: 13929; Botica "1968, N.V.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

KLAVERJASSEN: 20.00 - club CPN, Dominguito.

SPORT

BASKETBALL: 18.30 wedstr. Janwe vs Cur. Dept. (junioren); 19.30 Amstel vs Aquino; 20.30 Lightning vs Sithoc - hoofdkl. - baan St. Thomascollege.

BASEBALL: 19.45 defile en om 20.30 wedstr. Ponce vs White Horse - AA.kl. - rifstadion.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden zangeres Barbara Tai-Sing, (zat.: 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. The three degrees, (vrijd. en zaterdag: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 optr. Trio Los Duques, (zat.: 23.00-01.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. zangeres Nyta Doval en Windmill quintet. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: The Thunderclouds. Country Inn Hotel: 20.30 dansen, muz.: Country Inn combo. Piano cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.00-03.00 gelegenheid tot dansen).

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00 te Buena Vista (bc).

MOBIELE BANK: 09.00 - 10.15 te Koraal Specht; 10.30 - 11.30 te Santa Rosa; 11.30 - 12.30 te Montagne; 14.00 - 15.00 te Seroe Grandi; 15.00 - 16.00 te Porta Blancu.

CCVV: 09.00 - 11.00 open house - hobbyhuis Pasa Tempoe, St. Michielsweg 22.

TOERISTENSCHIP: Sta Rosa - vert. Maduro & Sons.

TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/16.00 - 17.30 10 jr. grafiek - Montijn - Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).; 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Curacaos Museum - open voor belangstellenden.

SPORT

TAFELTENNIS: 14.30 toernooi (scholieren) - groep H (jongens 16 jr. en ouder) - gymlokaal Hendrikschool.

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training - Olympic - rifstadion.

## Scheepsberichten

KNSM — Aristoteles 1 te Antwerpen; Chiron 1 420 m zw Flores nr St Croix; Diogenes 1 300 m wnw Kp Finisterre nr Delfzijl; Ganymedes 2 te Ponce; Kreon 1 vn Philadelphia nr New York; Ladon 1 140 m z San Juan nr Houston; Maron 1 vn Maracaibo nr Cur.; Medon 1 vn Georgetown nr Par'bo; Mercurius 1 vn Aruba nr Cur.; Parthenon 2 te La Guaira; Pericles 1 260 m zw Flores nr Bridgetown; Socrates 1 375 m no Flores nr Pto Limon; Solon 1 te Houston: Themis 1 450 m w Bishop Rock nr New York; Theron 1 vn Funchal nr Valencia.

## Beursberichten

NEW YORK — De koersen op de NewYorkse effectenbeurs hebben woensdag een bescheiden stijging te zien gegeven. De belangstelling ging vooral uit naar koperfondsen alsmede naar enkele glamour-fondsen en fondsen voor luchtverontreiniging. Na de sluiting van de beurs op dinsdag had Phelps Dodge bekendgemaakt dat zij haar koperprijzen verhoogt en hoewel andere maatschappijen nog overwegen of zij dit ook zullen doen, had de maatregel van Phelps Dodge tot gevolg dat de koersen van de koperfondsen woensdag krachtig omhoog zijn gegaan. Bij het slot stonden 800 fondsen hoger genoteerd en 540 fondsen lager. De aandelenomzet bestond uit 9,48 miljoen stuks. Larry Wachtel van Bache and Company zei dat ondanks de koersstijging van gisteren men nog niet kan zeggen welke richting de beurs zal inslaan. "Het herstel zal zeker nog drie tot vier dagen moeten aanhouden en dan moet er bovendien een omzet zijn van 10 tot 11 miljoen aandelen voordat ik er van overtuigd ben dat deze richting positief is, zo zei Wachtel.

AMSTERDAM. — Internationals vast onder leiding van Kon. Olie en Unilever. Heineken later beter na flauwe opening. Scheepvaart onveranderd, maar Kon. Boot plotseling zeer vast. Cultures iets vriendelijker, Staatsfondsen prijshoudend tot fractioneel lager.

*Amerikanen door Vietcong verrast*

# Nieuw offensief in Zuid-Vietnam?

**SAIGON — Na zeven maanden betrekkelijke rust waarin zij zich logistiek hebben kunnen voorbereiden, zijn de Vietcong- en Noordvietnamese troepen woensdag op uitgebreide schaal in actie gekomen en in de hoofdkwartieren van de Amerikanen en Zuidvietnamezen was men er in de avond niet zeker van of het om een korte opflikkering van de gevechtsactiviteit gaat of om een groot algemeen offensief.**

Toen in de avond de gegevens van de troepen te velde binnen waren, bleek dat de tegenstander 255 beschietingen en infanterieaanvallen had uitgevoerd op steden, militaire installaties en Zuidvietnamese en Amerikaanse kampementen. Woordvoerders beperken zich voor het ogenblik tot opmerkingen als "een aanzienlijke verhoging van de militaire activiteit op initiatief van de vijand in het gehele gebied".

President Ngoejen Van Thieu sprak van "een mogelijke reactie op de toestand in Cambodja" om het Noordvietnamese volk te doen vergeten welke moeilijkheden de communisten in Cambodja ondervinden.

Terwijl hij sprak, maakten Noordvietnamese troepen zich meester van de eerste plaats in het huidige offensief. Het is Ba Sjoec op enkele kilometers van de Cambodjaanse grens dat door Zuidvietnamese troepen zou zijn prijsgegeven om de burgerbevolking te sparen. De afgelopen dagen hadden de Zuidvietnamezem in hun stellingen rond de stad blootgestaan aan zwaar vijandelijk vuur.

### Verrast

Uit de verliezen die de Amerikanen bij de jongste aanvallen hebben geleden, maken militaire waarnemers op dat zij zijn verrast. Zevenendertig doden en 140 gewonden in enkele uren. Volgens Amerikaanse opgaven verloor de tegenstander 504 man aan doden.

In Dalat, op de centrale hoogvlakte, slaagde de Vietcong erin door te dringen tot in de stad waar de militaire academie en de school voor oorlogspolitiek werden aangevallen.

De hoofdstad Saigon werd gespaard, maar de luchtmachtbasis Bien Hoa waar het hoofdkwartier van het derde tactische gebied is gevestigd, kwam onder zwaar raketvuur te liggen. Tussen middernacht en drie uur in de nacht van dinsdag op woensdag werden twintig steden, een tiental Amerikaanse of Zuidvietnamese hoofdkwartieren en vier luchtmachtbases beschoten. Tegelijkertijd voerde de tegenstander infanterieaanvallen uit op acht Amerikaanse kampementen of infanteriestellingen.

LAGOS — De vluchtelingen-kampen in Nigeria, waar duizenden slachtoffers van de burgeroorlog geherbergd zijn geweest, zullen worden gesloten. Dit is in Lagos meegedeeld, door functionarissen van de "Nationale commissie voor herstel", die het beheer over deze kampen heeft.

## Weer ambassadeurs China Rusland

MOSKOU — De diplomatieke vertegenwoordigingen in elkaars landen van China en de Sovjet-Unie zullen weer door ambassadeurs worden geleid, zo is van betrouwbare zijde in Moskou vernomen. Wladimir Stepakov, hoofd van de afdeling propaganda van het centrale-partijcomite, zou al voor de ambassadeurspost in Peking zijn benoemd.

Sinds eind 1968 stonden wederzijdse vertegenwoordigingen onder leiding van zaakgelastigden.

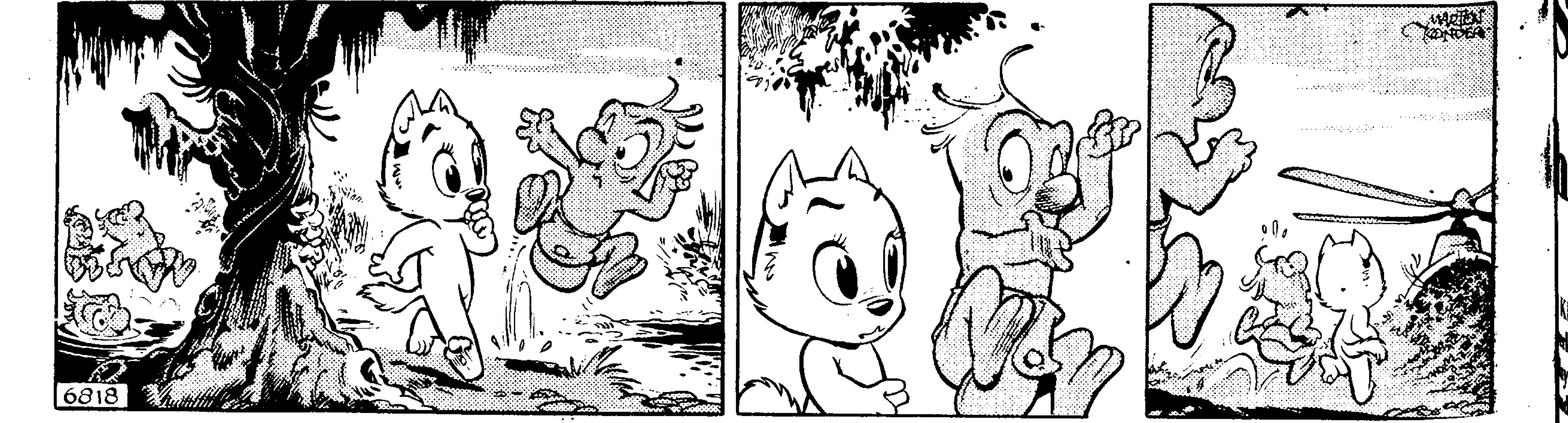
## Beurs van New York

| | | | 1/4 |
|---|---|---|---|
| Acf Industries Inc | 49 3/8 | Litton Industrie Inc | 24 5/8 |
| Air Reduction Co | 19 7/8 | Lockheed Aircraft | 15 1/8 |
| Allied Chemical | 24 | Marcor Corp | 57 1/2 |
| Aluminium Co of America | 71 1/8 | Martin Mariette Corp | 17 |
| American Brands | 33 1/4 | May Department Stores Co | 23 5/8 |
| American Can co | 40 1/2 | McDonnel Douglas Aircraft | 21 1/4 |
| American Cyanamid Co | 27 5/8 | Merck and Co | 102 1/4 |
| American Electric Power | 31 3/8 | Minnesota Mining and Mfg. | 106 1/8 |
| American Metal Climax | 37 1/8 | Mobil Oil Corp | 43 3/8 |
| American Motors Corp | 10 5/8 | Monsanto Co | 35 1/4 |
| American Smelting and Refini | 36 | National Biscuit Co | 53 5/8 |
| American telephone and telegr | 52 1/2 | National Cash Register | 141 |
| Ampex Corp | 37 | National Distillers and Chemi | 17 1/2 |
| Anaconda Company | 30 | National Gypsum Co | 21 5/8 |
| Armco Steel Corp | 26 1/8 | National Steel Corp | 43 5/8 |
| Atlantic Richfield Co | 66 1/4 | North American Rockwell Cc | 16 5/8 |
| Bendix Corp | 29 | Olin Mathieson Chemical | 18 3/8 |
| Bethlehem Steel Corp | 29 1/8 | Pacific Gas and Electric | 32 1/2 |
| Boeing Co | 22 3/8 | Pennsylvania Central Co | 23 3/8 |
| Burroughs Corp | 151 5/8 | Pepsico, Inc | 53 1/4 |
| Canadian Pacific Ry Co | 64 1/4 | Phelps Dodge | 55 3/4 |
| Celanese Corp of America | 56 3/4 | Philip Morris Inc | 34 |
| Chase Manhattan Bank (N.Y.) | 53 1/8 | Phillips Petroleum | 23 3/4 |
| Chesapeake and Ohio Ry | 54 7/8 | Proctor and Gamble Co | 110 1/2 |
| Chrysler Corp | 28 | Radio Corp of America | 30 5/8 |
| Cities Service Co | 40 | Republic Steel Corp | 36 1/8 |
| Colgate - Palmolive Co | 43 1/8 | Reynolds (R.J.) Tobacco | 39 7/8 |
| Colt Industries Inc | 22 3/4 | Royal Dutch Petroleum | 39 1/8 |
| Commonwealth Edison | 37 1/4 | Sears, Roebuck and Co | 69 |
| Consolidated Edison of N.Y. | 27 3/4 | Shell Oil Co | 41 3/8 |
| Continental Can Co | 74 1/4 | Southern Co | 27 1/4 |
| Continental Oil | 25 7/8 | Southern Railway | 49 1/4 |
| Curtiss Wright Corp class "A" | 27 5/8 | Sperry Rand Corp | 36 1/2 |
| Dart Ind. | 49 | Standard Oil Co California | 45 3/8 |
| Dow Chemical | 72 1/2 | Standard Oil Co Indiana | 41 3/8 |
| Dupont (e.i.) de Nemours | 98 1/2 | Standard Oil Co New Jersey | 57 1/2 |
| Eastman Kodak | 78 3/4 | Studebaker Worthington Inc | 46 7/8 |
| First National City Bank | 71 1/8 | Sunn Oil | 47 1/4 |
| Ford Motor Co | 46 1/4 | Texaco Inc | 27 1/8 |
| Fruehauf Corp | 34 1/8 | Texas Instrument Inc | 119 5/8 |
| General Electric Co | 74 1/2 | Transamerica Corp | 23 1/4 |
| General Foods Corp | 85 | Union Carbide Corp | 37 |
| General Motors | 74 1/4 | Union Pacific Railroad | 38 |
| General Public Utilities | 23 7/8 | Uniroyal | 18 5/8 |
| General Tel. and Electronics | 33 | United Aircraft Corp | 36 1/4 |
| Getty Oil | 44 | United Fruit Co | 53 |
| Gilette Co | 44 7/8 | U.S. Steel Corp | 38 3/8 |
| Gimbel Brothers Inc | 40 1/2 | Western Union Telegraph | 46 3/4 |
| Goodyear Tire and Rubber | 27 1/4 | Westinghouse Electric Corp | 66 7/8 |
| Gulf Oil Corp | 27 3/8 | Woolworth (F.W.) | 35 1/4 |
| Illinois Central Industries | 29 3/4 | | 14 7/8 |
| Intern. Business Machine | 337 3/4 | Amerade | 26 1/8 |
| Intern. Harvester | 28 1/2 | Brit. Am. Oil | 17 1/8 |
| Intern. Nickel of Canada | 45 7/8 | Cater Pillar | 56 3/4 |
| Intern. Paper | 36 1/8 | Columbia Gas | 30 3/8 |
| Intern. Tel and Tel | 54 | North Am. Phil. Corp. | 35 1/2 |
| Johns-Manville Corp | 33 5/8 | Westerban | 38 1/4 |
| Kennecott Copper Corp | 52 7/8 | K.L.M. | 36 3/4 |
| Kraft Co | 39 5/8 | Twen. Century Fox | 18 3/8 |

## Beurs van Amsterdam

| | 2/4 | | 2/4 |
|---|---|---|---|
| 7-pCt. Ned. '66 1 | 89 | OGEM | 89 |
| AKZO | 95.60 | Rijn Schelde | 77 |
| Heineken's Bel. en Beh. | 195 | E.M.S. 1e | 110.8 |
| Hienekens bier | 201.40 | Scholten-Honig | 19.40 |
| Hoogovens | 113.10 | T. en D. Verblifa | 54.50 |
| Philips | 64 | I.C.M. | 142.40 |
| Unilever | 106.40 | V.M.F. | 276 |
| Kon. Olie | 143.0 | Ver. Ned. uitgeversbedr. | 75.40 |
| KLM | 132.70 | Wereldhaven | 245 |
| KNSM | 94.70 | Wessanen | 500 |
| V. Ommeren | 220.3 | Billiton-2 | 78.10 |
| Scheepvaart Unie | 69.10 | Ant. Brouwerij | 155 |
| Alg. Bank. Ned. | 243.50 | Ant. Verf | —— |
| Nat. Nederlanden | 105.80 | Aruba | 132 |
| Ngombezi | 69.6 | Sur. Brouwerij | 102 |
| Albert Heyn | 167.50 | Converto | —— |
| Bergh en Jurgens | 184 | Goldmines | 828 |
| Bergoss | 375 | IKA Belmij. | 110 |
| V. Berkel | 209 | NEFO | 194 |
| Bols | 240 | Robeco | 72.60 |
| Bredero Ver. Bedr. | 507 | Rolinco | 236.50 |
| Buhrmann Tetterode | 89.40 | Unilico | 192 |
| Bijenkorf. Beheer | 518 | Alcan Alum. | 121.40 |
| Calve | 709 | Ned. Ant. 6 1/2 '67 | 28.50 |
| Cur. Handelmij | 151 | Ned. Ant. 5 '60 | 83.7 |
| Elsevier | 602 | Ned. Ant. 4 1/2 '59 | 78 |
| Fokker | 83 | Ned. Ant. 4 1/2 '62 | 86.5 |
| V. Gelder | 179 | Pakhoed (H.P.) | 78.2 |
| Gist Brocades | —— | Intern Concerns | 116.4 |
| V.D. Grinten | 351.70 | Industrie | 131.6 |
| Hagemeijer | 116 | Scheepvaart | [illegible] |
| Internatio | 54.10 | Banken | 115.7 |
| Kon. Ned. Papier | 168.5 | Handel | 110.3 |
| Muller | 924 | Algemeen | [illegible] |
| Naarden | | | |

# TOM POES EN DE MOBBEWEGING




6818. — „Zolang je springt blijf je in beweging", zei Rep terwijl hij naast Tom Poes voorthuppelde. „Em zolang je in beweging blijft kan je niet verstarren; vandaar! "

„Hm", zei Tom Poes. „Het is een vermoeiende manier. Er moet toch iets anders op te vinden zijn."

„Ik weet het niet", hernam het ventje moedeloos. Hij wees achter zich, waar nu enkele andere mobs uit de poelen te voorschijn waren gesprongen, en vervolgde: „Wij weten het allemaal niet. Het enige wat we konden verzinnen was die vuurpijl. Maar die is mislukt en nu bewegen we maar zoveel we kunnen; zolang het nog kan."

„Hoe kunnen jullie gedwongen worden om het aftreksel van de starwortel te drinken? " vroeg Tom Poes.

„Dat gaat vanzelf", legde Rep uit. „Met volle maan trekt starwortelvocht hier in het moeras. En omdat wij er in wonen krijgen we dat spul vanzelf naar binnen. Springen is het enige wat je redden kan. Springen of de lucht in gaan."

Tom Poes luisterde niet meer. Hij begon te begrijpen dat er hier een vreemd gevaar dreigde, en dat hij een goede list zou moeten verzinnen om heer Bommel en de mobs te redden. Maar voordat hij verdere navraag had kunnen doen, zag hij boven een paar struiken uit een metalen gevaarte, dat hem bekend voorkwam.

„Dat moet die helikopter zijn, die ik een poosje geleden zag overvliegen!" riep hij uit.

# Rechter Tie en het geheim van de wierookklok




1. — Het leven van een districtsbestuurder bestaat niet alleen uit het oplossen van misdaden. Deze misdaad heeft rechter Tie besteed om een zakelijk geschil uit de wereld te helpen tussen de reders Hwa Min en Yie Pen. „Ik geloof dat de zaak nu wel geregeld is", zegt rechter Tie als het tegen vijven loopt. „Wat denkt u ervan, meneer Ho? " De heer Ho is een gepensioneerd rechtskundig ambtenaar, een gezette man met een kaal hoofd, die de rechter in deze zaak belangeloos van advies heeft gediend. Hij schraapt zijn keel en antwoordt op zijn preciese manier: „Het ontwerp voorziet inderdaad in alle mogelijkheden. De nieuwe regels voor de scheepsbouw zijn billijk en verzekeren iedere reder een eerlijk deel van de winst." Hwa Min, de reder die naast Ho zit, een geslepen zakenman met een dunne, rafelige baard, zegt op spijtige toon; „Billijk, ja, maar als koopman hoor ik liever het woord „voordelig". Als de concurrentie met mijn collega's vrij was, gebleven, zou dat heel voordelig voor mij zijn geweest." „De scheepsbouw heeft te maken met onze kustverdediging", antwoordt de rechter op droge toon, „en de regering wenst daarom geen bevoorrechte posities. Dank zij het advies van meneer Ho is deze zaak nu in kannen en kruiken. Alle reders zullen zich aan de nieuwe voorschriften houden."

## „De piraten van de Nijl"

HET LIJKT WEL OF DE HUT IS VERLATEN; GEEN GELUIDJE IS TE HOREN!
EEN BLIK DOOR HET VENSTER ZAL ONS ZEKERHEID GEVEN.
IK ZIE NIEMAND... AHA! SENMOET BEDUIDT MIJ, DAT ER ÉÉN MAN BINNEN IS!
HEER HOREMHEB HEEFT ME BEGREPEN.
DIE MESTKEVER HEEFT VANAVOND VOOR 'T LAATST ZIJN DUIVEN LOSGELATEN!
14-6

# Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias; 18.15 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 discovaria; 20.00 mangusa di mi luga; 21.00 ruleta musical; 22.00 nieuws ANP en N.Y.-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 kinderuurtje; 17.20 the 3 stooges; 17.45 Shell progr.; 18.15 Shema Israel; 18.30 nieuws pap.; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 ABN-progr. (Ellis Juliana); 19.30 Hogan's heroes; 20.00 progr. l'Oreal; 20.15 Mannix; 21.15 nieuws ned.; 21.30 Ed Sullivan show; 22.30 boletin extra; 22.45 Konfrontashon.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden en 236.2 m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 Felicitaciones y complacencias; 19,30 Aruba distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 La voz de Sion (progr. di Israel); 20.30 musica int.; 21.00 CCA; 21.15 Musicarla (radio ned.); 21.45 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer dies di awe di PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural (the St. Francis hour); 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 super president; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.40 bedtime story; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Nos Tera (live); 19.30 Amstel nieuws; 19.45 family affair; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Hogan's heroes; 21.00 tall man; 21.30 Name of the game.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. nieuws Station Call; 17.37 Ned. bulletin; 17.39 Kommentaar; 17.42 Ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 Dezer dagen; 17.54 progr. overzicht; 17.55 studio zeven; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in 't kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

(6020 kHz): 19.00 nieuws op verzoek; platen aangevraagd door luisteraars in Suriname op de Ned. Antillen en het Caribisch gebied; 20.30 einde uitz.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 Ned. progr.; 20.20 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitz.

*****

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardij progr.; 10.15 discobar (RNWO); 10.30 prot. ziekenuitz.; 10.45 rustige muz.; 11.00 populaire muz.; 12.00 noticurom; 12.30 nieuws; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muz.; 14.00 tape-O-tec; 15.30 Un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu......; 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cówboy; 06.00 ban trabao den compania di Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine stop; 09.00 noticias (O.T.A.B.S.); 09.15 show musical esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heilligger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen i minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 Noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian motors; 16.15 exitos tienda Nueva Reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil & Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 Opening; 07.02 Bon dia cu alegria; 07.15 Noticias int. na pap.; 07.30 Musica instrumental; 08.00 Seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 Noticia int.; 10.15 Ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 Musica int.; 12.00 Musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 Variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y la macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktaimusical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country music & instrumental; 06.30 maanitas mejicanas; 07.00 musica popular (spons.); 07.15 noticias int. Viana's; 07.30 caravana di exitos (completely spons.); 12.00 instrumental music; 12.10 noticias na Hulandes (Heineken & Victoria bottling co.); 12.30 noticias local Viana's; 12.50 musica instrumental; 13.00 noticias int. & local Ford; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia (completely spons.); 16.00 atardecer mejicana (spons.); 16.15 noticia local Viana's; 16.30 felicitaciones (spons.).

## Stakingen in Ver.Staten

WASHINGTON/NEW YORK. De stakingsgolf in de Verenigde Staten duurde gisteren nog voort. Alleen de sleepbootbemanningen in de haven van New York hebben na een staking van twee maanden besloten een nieuw arbeidscontract te accepteren en het werk te hervatten.

Na het mislukken van loononderhandelingen tussen de vakbond van 45.000 vrachtrijders en hun werkgevers bleven ook woensdag tienduizenden vrachtauto's werkeloos. Hoewel de vakbond geen algemene staking heeft uitgeroepen lag het vrachtvervoer vooral in het zuiden van het land praktisch volledig stil.

Enkele duizenden stakende verkeersleiders hebben het advies van hun juridische vertegenwoordiger om het werk te hervatten in de wind geslagen. Woensdag boden de Amerikaanse vliegvelden het sinds een week „normaal" geworden beeld van geannuleerde vluchten en urenlange vertragingen.

## Luchtvaartakkoord tussen Rusland en Laos

VIENTIANE — De Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot heeft landingsrechten op Vientiane gekregen. Hierdoor zal het mogelijk zijn de dienst van Moskou op Hanoi te onderhouden zonder over China te vliegen. Dit is overeengekomen in een luchtvaartovereenkomst tussen de Sovjet-Unie en Laos, die in het begin van deze week in de hoofdstad van Laos is gesloten. Krachtens een vorig jaar gesloten overeenkomst moest Aeroflot zo nodig over het grondgebied van Laos vliegen.

## [Ja]chthaven bij Playa Lechi in aanbouw

# [S]chelpenverzamelaars halen hun [h]art op aan baggerwerk op Bonaire

van onze correspondent.

[KR]ALENDIJK — Sinds enkele weken zijn de voorbereidende [werkz]aamheden in verband met de bouw van een jachthaven nabij [Playa] Lechi in volle gang. Een grote zandzuiger trekt in het vlakke [...]hap de volle aandacht en de verdere gevolgen van dit [...]n van grote massa's zand, koraal en rots zijn niet alleen de [...]lijke stank die het modderwater voortbrengt, maar voor de [schelp]enverzamelaars is er plotseling de gelegenheid om hun [verzam]eling zoniet aan te vullen, dan toch zekeer op een hoger peil



Een gezin op schelpenvangst. Men oogstte er rijke buit aan onbeschadigde fossielen.

[...]ende de paasdagen onder[vond]t wegverkeer enige hinder van [...]uiten van het terrein achter [...]io van de Wereldomroep, [...] de buizen die daarheen [...] over de Gouverneur Debrot[weg ...]n.

[...]g 17 maart voer de grote [zui]ger van Great Lakes Dredge & [C]ompany de Baai van Kralen[dijk bin]nen. De Georgia trok direct [de aand]acht van vele bewoners van [het ei]land, want een dergelijke [...] had men nog niet eerder [...]. De belangstelling voor het [...] dat zich hoe langer hoe meer [...] in baggerde, bleef gedurende [...] dat de Georgia nu op Bonaire [...]

[...]hadden ondermeer een kort [...] met de engineer van de [...] Hanic Cunningham uit New [...] Hij vertelde dat de Georgia [...] op Curacao en Aruba [...] maar voor dit speciale [...] even naar Bonaire was [...]en. De zandzuiger werkt [...] in grote werken als aanleg [...]ens en dokken. Aan het eind [...] week zal het gevaarte [...]weer verlaten, omdat dan [...] is gedaan wat moest [...]itgevoerd.

[...] H.H. Blom, van OCCC, die [...] de paasdagen op Bonaire [...] vertelde ons dat het werk [...]enteel verricht wordt door [...] slechts van voorbereidende [...]Men maakt dat gedeelte van [...]chi dat tussen de Gouver[neur Deb]rotweg en de zee ligt op een [...] 16 a 17 voet. Zowel in het [...] [...] Playa [...] moest doorboren als [...]atst toen men aan de zijde [...]ndijk op harde ondergrond [...] moest de Georgia zwaar [...] in werking stellen. Men [...]toen gebruik van de pijp die [...]s doorlaat en de boor, van [...] omvang, had zwaar werk. [...] gedeelten konden worden [...] met de buizen die bestemd [...]zand en koraal.

[...]e zuiger niet zijn ingezet, [...] het werk met draglines [...]n. Indien men dat had [...]oen, dan zou de werktijd [...] negen maanden geweest [...]al de laatste straal modder [...]n drie weken na aanvang [...]erk de buis verlaten en is [...]werk verricht.

[Aan de] andere zijde van de weg, [...]oord di Salinja, kon men [...] niet inlichten. Volgens de [...]ou daar ook een gedeelte [...]chthaven moeten komen. [...]te is nu door de zuiger [...]s loosplaats voor het water [...]ng' met de opgebaggerde [...] achter de studio van [...] werd gedeponeerd. Hier[...]deze salinja tot bijna bij [...] water gekomen en nabij [...]eur Debrotweg ontstond [...] modderplaat die aan de [...]ijde van de weg werd [...] Naar verluidt zouden de [...] die daar onder de weg [...] onder meer die van de [...]oorziening naar de stad [...] RNWO van de studio naar [...] waar de zenders staan, [...]en opleveren. [...] komst van deze kolossale [...] had Bonaire er in de [...]odom Pasen een grote [...]



# Windward Islands Opinion:

# "Gebruik drugs op St. Maarten neemt onrustbarend toe"

WILLEMSTAD — The Windward Islands Opinion, een weekblad dat wordt uitgegeven op Sint Maarten, schrijft in een commentaar over wat het noemt, de verontrustende stijging van het gebruik van marihuana op dat eiland, welk commentaar wij hieronder laten volgen. "Er zijn belangrijke aanwijzingen dat het gebruik van marihuana op ons eiland toeneemt, wat een uiterst verontrustende en gevaarlijke situatie schept. Het ligt niet in onze bedoeling in te gaan op de vraag of deze "drug" wel of niet gewoontevormend werkt en of het wel of niet gevaarlijk is voor de gebruiker.

### Kwaad moet in kiem gesmoord worden

Zover wij weten is marihuana klaarblijkelijk verkrijgbaar, maar het zou eenieder duidelijk moeten zijn dat wij dit kwaad voor onze gemeenschap zo snel en genadeloos mogelijk in de kiem moeten smoren. Het roken van marihuana mag dan sommigen ongevaarlijk toeschijnen, maar het is onze plicht een verdere verspreiding van "drugs" wat voor "drugs" dan ook, die het welzijn van onze gemeenschap kan aantasten en speciaal de gezondheid van onze jonge mensen zou kunnen ondermijnen, te voorkomen. Degene die marihuana wil roken, zal het van iemand moeten kopen, en het is juist deze bron, in de vorm van de "pusher" of "peddler", die door middel van ons wetsbestel zou moeten worden aangepakt.

### Plicht elke burger

Ons politieapparaat is klein en heeft al zo veel taken uit te voeren, en daarom is het de plicht en verantwoordelijkheid van elke burger, ingezetene of buitenlander, de politie op de hoogte te stellen van enigerlei kennisname van druggebruikers of -handelaars. Ouders van kinderen die "pot", zoals marihuana genoemd wordt, roken, dienen onverwijld aangifte bij de politie te doen. Het roken van "pot" is volgens onze wetten een vergrijp, maar de kinderen zullen alleen een stevig standje krijgen. Waar het onze politie om te doen is, is te weten te komen wie marihuana aan de kinderen verkoopt, wie de "pusher" is.

Het verkopen van narcotica is een ernstige misdaad en mocht een "peddler" door de politie worden opgepakt, dan zal hij terecht moeten staan. De V.S. hebben het erg moeilijk wat betreft de bestrijding van het gebruik van drugs door teenagers en zelfs door nog jongere mensen. Iedereen die regelmatig de Amerikaanse kranten of tijdschriften leest, zal op de hoogte zijn van het feit dat narcotica een van de knellendste problemen van de V.S. is. Het gebruik van drugs heeft zich in Amerika zo uitgebreid, dat president Nixon persoonlijk betrokken is bij de speurtocht naar middelen ter bestrijding van dit kwaad dat de Amerikaanse jeugd bedreigt en dat een van de nijpendste problemen vormt waarmee geheel Amerika te kampen heeft, zonder dat op korte termijn sprake kan zijn van een oplossing.

### Minderheid

Sommige marihuanarokers mogen dan in staat zijn op een goeie dag met roken op te houden, sommige hebben die wilskracht, doch deze groep vormt een absolute minderheid de [...] "pot" overgaan op een andere vorm van narcotica, een die hen een grotere "kick" geeft, zoals LSD, amphetaminen e.d. om uiteindelijk te belanden bij de meest gevaarlijke drug, heroine.

Zover wij weten, en U kunt er verzekerd van zijn dat wij de betreurenswaardige gebeurtenissen op dit gebied in de V.S. op de voet hebben gevolgd, is marihuana alleen maar het begin, en daarom moeten wij — voordat het te laat is — uitvinden wie de "pushers" zijn, die de narcotica naar dit eiland brengen. Een ding is zeker, ze dienen berecht te worden. Tevens kunnen wij bezoekers die "gebruikers" zijn, niet toestaan op ons eiland te verblijven.

Het ligt niet aan ons ze te veroordelen, daar het eigenlijk een "ziekte" betreft, maar hun verslaving zal tot bevoordering van deze mensen leiden, wat onherroepelijk het aantrekken van "pushers" teweeg brengt. Wij kunnen niet toestaan dat ons eiland ontdekt zal worden als een nieuwe toevlucht voor verkopers van narcotica, waar zij ook vandaan mogen komen, en alleen door het verenigen van onze krachten zullen wij in staat zijn om deze situatie voor eens en voor al een halt toe te roepen. Het gebruik van verdovende middelen zal op een gegeven moment onze gehele gemeenschap treffen: de gebruiker zal meer en meer willen hebben om zichzelf te bevredigen en zal dientengevolge meer en meer geld nodig hebben om voor zijn "drugs" te betalen.

### Diefstal en inbraak

Hij zal voor niets terugdeinzen om het benodigde geld te krijgen om zijn steeds groter wordende behoefte aan drugs te bevredigen en mensen die voorheen respectabele en eerlijke, mensen waren, zullen niet aarzelen om misdaden te begaan om beschikking over geld te krijgen: diefstal, inbraak en ergere dingen. Ouders die hun kinderen ervan verdenken rokers van marihuana te zijn, moeten er op letten indien geld of voorwerpen die verkocht kunnen worden uit het huis verdwijnen.

Wij zijn ons ervan bewust dat wij op dit moment te maken hebben met individuele gevallen maar wij vinden dat het onze plicht is om alarm te slaan, en alle bewoners die het goed voor hebben met ons eiland op dit kwaad te wijzen aangezien dit een potentieel gevaar is voor Sint Maarten. Om dit kwaad vanaf het begin uit te roeien, hebben wij de medewerking nodig van iedereen. Het is de plicht van iedereen om het gebruik van marihuana of andere verdovende middelen aan te geven bij de politie. En degenen die dit alles niet ernstig opvatten, raden wij aan om het tijdschrift Time van 16 maart 1970 te lezen waarin een artikel staat onder de kop "heroin hits the young".

Tot zover het commentaar van Windward Islands Opinion.

## [Pr]ontashon over [...]op school

[WILLEM]STAD. —In het program[ma Pr]ontashon voor TeleCuraçao [...] kwart voor elf wordt [...]erp aan de orde gesteld: [...] school". Discussieleider is [...] Reginald la Reine. De [...] geschiedt door de heer [...]meyer. Forumleden zijn [...] J. Evertsz, J. Landenburg [...]nia.

[WILLEM]STAD — Het bestuur van [...]awn Tennis Bond heeft [...] de inschrijftermijn voor [com]petitie voor junioren te [...]ot 6 april aanstaande. [...]lieren zijn verkrijgbaar [...]loten clubs en bij de [...] Het competitiegeld [...] gulden.



## Dr. Tjon Pian Gi vierde jubileum

WILLEMSTAD — De vrouwenarts dr W. H. Tjon Pian Gi heeft gisteren het feit herdacht dat hij 25 jaar werkzaam is als specialist. Dr Tjon heeft in Amsterdam medicijnen gestudeerd en slaagde daar in 1939 voor het artsexamen.

Hierna was hij twee jaar assistent in het Fransiscus Gasthuis te Rotterdam, waar hij bij de Duitse invasie het verschrikkelijke bombardement op de Maasstad meemaakte. Van 1941 tot 1945 was dr Tjon Assistent bij prof. Van Boudijk-Bastiaanse in het Wilhelmina Gasthuis van Amsterdam. In oktober '45 promoveerde hij tot doctor in de geneeskunde op het proefschrift: "Kanker van het baarmoederlichaam".

Direct na de oorlog, in begin '46 kwam dr Tjon naar Curaçao waar hij tot op heden zijn praktijk als vrouwenarts uitoefent. In zijn woning kwamen gisteravond vrienden en kennissen op een geanimeerde cocktailparty hun gelukwensen aanbieden aan de jubilerende arts.

## Concours beatbands in theater Westend

WILLEMSTAD — Komende zondagmiddag om twee uur wordt in het Westend Theater een beatband concours gehouden, georganiseerd door de heer Dugo Schenker. De volgende bands hebben zich ingeschreven: The Golden Tunes, The Mustangs, The Playboys, Q-68 Revolution, The Swallows, The Invaders, The Four Tops, The Imperiars, The Skylarks en Las Chicas Ritmicas. De toegangsprijs bedraagt fl. 2,50.

## G.C. Sprockel met pensioen

WILLEMSTAD — De heer G. C. Sprockel, die gedurende de periode van 27 juni — 12 december 1969 minister-president, tevens minister van justitie, was in het interim-kabinet, heeft per 16 maart jongstleden zijn ontslag genomen als griffier van het hof van justitie. De heer Sprockel gaat met pensioen en heeft nog geen vastomlijnde plannen voor de toekomst. Op 7 april zal tijdens een plechtige zitting van het hof van justitie afscheid van hem worden genomen.

De heer Sprockel trad in 1937 in dienst van de overheid. In juni 1942 werd hij benoemd tot substituut-griffier van het gerecht in eerste aanleg. In 1945 werd hij tevens belast met de waarneming van de functie van substituut-griffier van het hof van justitie en twee jaar later volgde zijn definitieve benoeming als substituutgriffier van het hof van justitie. In 1960 werd hij bevorderd tot griffier van het hof van justitie. Hij heeft deze funktie precies tien jaar bekleed.

Met uitzondering van twee perioden is de heer Sprockel gedurende de afgelopen 33 jaar steeds verbonden geweest aan de rechtspraak. Dat was van 1951 tot 1955 toen hij gekozen werd tot gedeputeerde en tevens waarnemend gezaghebber van Curaçao en de periode waarin hij als ministerpresident is opgetreden. Gedurende zijn diensttijd was hij o.m. secretaris van de raad van appel over de advocaten, secretaris van het centraal college voor reclassering en secretaris van de raad van beroep in ambtenarenzaken. Vanaf maart 1968 is hij plaatsvervangend lid van het hof van justitie geweest.





## Huiszoeking bij Japanse extreme studenten

TOKIO — De politie heeft huiszoekingen verricht in kantoren van het "Rode Leger", de extremistische studentenorganisatie, waartoe ook de kapers van het Japanse Boeing-vliegtuig zouden behoren. Gevonden werd onder meer een lijst in code met de namen van tien personen die ter dood zijn veroordeeld omdat zij de organisatie hebben verlaten of "verraad aan de goede zaak" hebben gepleegd.



# Zware straffen in Ethos-zaak

## Oproep tot nationale eenheid strafbaar

**ATHENE. – Een militair gerechtshof heeft vanmorgen vroeg de vroegere Griekse minister van industrie, Ioannis Zigdis, en twee uitgevers en drie journalisten van het liberale oppositieblad Ethnos veroordeeld tot gevangenisstraffen varierend van dertien maanden tot vier jaar benevens zware geldboeten.**

Ze waren allen beschuldigd van het publiceren van „valse en alarmerende berichten", naar aanleiding van een artikel dat vorige week van de hand van Zigdis in Ethnos verscheen en waarin werd opgeroepen tot het vormen van een regering van nationale eenheid in Griekenland, zodat de kwestie-Cyprus tot een oplossing kan worden gebracht. De 57-jarige Zigdis hoorde vier en een half jaar tegen zich eisen, terwijl de straffen voor de uitgevers en de journalisten varieerden van vijf jaar tot dertien maanden. De veroordeelden die allen hadden gezegd niet schuldig te zijn, kregen ieder bovendien een boete van ongeveer achtduizend gulden.

Kringen rond het blad Ethnos – dat beschouwd wordt als het meest kritische blad ten opzichte van het kolonelsregiem – zeiden dat de uitspraken onherroepelijk zullen leiden tot het verdwijnen van het blad enerzijds vanwege de hoge boetes die zijn opgelegd en anderzijds vanwege het voor lange tijd niet beschikbaar zijn van de directie. De vrouwen van de veroordeelden barstten in tranen uit toen zij de vonnissen hoorden, maar de veroordeelden zelf lachten en schudden handen met vrienden die in het gebouw aanwezig waren.

Oud-minister Zigdis verklaarde gisteren nog tegenover de rechters dat het de eerste keer zou zijn dat een Griekse rechtbank een burger veroordeelde op beschuldiging van anti-nationale propaganda omdat hij opriep tot nationale eenheid. Hij zei dat er geen macht in de wereld is die hem zou kunnen beletten zijn mening te geven over de Griekse zaak.

*WILLEMSTAD. – Gisteren herdacht de heer Andres Abelino Reyna het feit dat hij veertig jaren geleden in overheidsdienst trad. De heer Reyna is steeds bij de posterijen werkzaam geweest. Op 1 april 1930 trad hij als hulpbrievenbesteller in dienst. Op 1 januari 1934 werd de heer Reyna bevorderd tot brievenbesteller, terwijl hij op 1 januari van dit jaar werd bevorderd tot assistent hoofdbrievenbesteller. Gistermorgen werd de jubilaris toegesproken door de postdirecteur. Postdirecteur Hernandez overhandigde de heer Reyna bij deze gelegenheid een dankbrief van de minister-president en eveneens een cadeau namens het postpersoneel. Op de foto wordt de heer Reyna gefeliciteerd door de chef personeel, de heer L. E. Anthony.*

## Ford Foundation bouwt hotel op Sint Eustatius

WILLEMSTAD – Volgens het blad Emporium Review is de Ford Foundation voornemens om met een project op Sint Eustatius te beginnen, soortgelijk aan het project aan de Mullet Pond Bay op Sint Maarten. Het blad schrijft dat binnenkort de voorbereidingen zullen beginnen. De plaats die uitgekozen is, is voor zover Emporium Review kon nagaan, een plaats die veilig genoemd wordt. Begonnen wordt met het aanleggen van een pier voor de aanvoer van de materialen. Dit is een onderneming die zeer veel voor Sint Eustatius kan betekenen. Zoals bekend, is Isle Gem Corporation, een maatschappij waarin de Ford Motor Company aandelen heeft, bezig met de bouw van een hotel van zeshonderd kamers op Sint Maarten. De kosten van dit project zijn geraamd op 24 miljoen dollar. Naast dit hotel heeft de maatschappij een project van "condominians" (Vakantiehuizen). Naar Emporium Review verder meedeelt, hield de eilandsraad van Sint Eustatius, op 12 maart een vergadering waarin gesproken werd over de huur van 400 hectare land aan de Ford Foundation op lange termijn. De raadsleden gingen unaniem akkoord hiermee.

## Gangsters hielden gijzelaars vast

PARIJS – Met de vrijlating van hun laatste gijzelaar tijdens hun vlucht, hebben vier gangsters van Ville-France—Sur-Mer vandaag tenminste voorlopig hun doel hebben bereikt: zij zijn aan de politie ontsnapt.

De vier bandieten hadden gisteren de bevolking van de Riviera-badplaats in spanning gehouden toen zij eerst zeven, daarna vier en tenslotte nog een van de gasten van het Hotel-Versailles in hun verschanste kamer als gijzelaars vasthielden teneinde aan arrestatie te ontkomen. Na eindeloze telefonische onderhandelingen met de politie, lieten zij van de overgebleven twee gijzelaars de 73-jarige Duitser Han Nitsche, vrij.

Kort daarop - vanmorgen om half twee - verlieten de bandieten met hun laatste gevangene, de Fransman Jacques Espagnon, in diens auto het hotel en reden in de richting Nice. Zij hadden de politie toegezegd, dat Espagnon in Nice zou worden vrijgelaten. Er verliepen evenwel enkele uren voordat Espagnon Hotel Versailles opbelde en zei, vrijgelaten te zijn. Hij belde evenwel vanuit het district Marseille, ongeveer 200 km verder weg van de plaats waaruit de bandieten vertrokken waren. Hun wapens, waaronder twee automatische pistolen en een zware revolver, hadden de gangsters voor hun vlucht voor de deur van hun hotelkamer gelegd.

## Sihanoek doet beroep op Thant

HONGKONG – Het afgezette Cambodjaanse staatshoofd, prins Sihanoek, heeft de secretaris-generaal der Verenigde Naties, Oe Thant, verzocht de nieuwe regering van Cambodja niet te erkennen. In een telegram, dat Sihanoek woensdag uit Peking aan Oe Thant heeft gezonden, verlangt hij verder, dat de zetel van zijn land in de Verenigde Naties niet wordt bezet totdat het volk van Cambodja een "terugkeer naar de constitutionele legaliteit en vrede afgedwongen" heeft.

# In kader Waterfestival Skindive zwemtocht

WILLEMSTAD – Op 1 mei zal, georganiseerd door de Centrale Duikschool Curacao en de Diving Club Curacao, de Skindive Prestatietocht plaatsvinden. Het zal bestaan uit drie onderdelen, want er kan namelijk ingeschreven worden door drie afstanden.

1) 2 km. zwemtocht met als startpunt Flamboyant Beach Hotel, Starttijd ongeveer 13.00 minimum leeftijd van de deelnemers 14 jaar;

2) 6 km. zwemtocht startpunt Jan Thielbaai. Starttijd ongeveer 11.15 Minimum leeftijd van de deelnemers 18 jaar.

Het eindpunt van alle afstanden is Avila Beach Hotel, alwaar de deelnemers voor de geleverde prestatie groots gehuldigd zullen worden en als herdenking een vaantje zullen ontvangen waarop de afgelegde afstand staat genoteerd. Iedereen kan aan deze sensationele prestatietocht meedoen mits men aan de gestelde minimumleeftijd voldoet. Het ligt in de bedoeling van de organisatoren om dit tot een jaarlijks terugkerend sportevenement te maken, verzuim daarom niet om te behoren tot de eerste deelnemers en vul het inschrijfformulier in. Het inschrijfformulier dient voor 8 april 's ochtends voor acht uur ingeleverd te zijn bij de onderstaande adressen. Na ontvangst van het inschrijfformulier krijgt men het reglement thuis gezonden. Alvast een paar belangrijke punten uit het reglement kennis:

1) De afstanden dienen gezwommen te worden in zwem en T-shirt, met flippers, duikbril en snorkel;

2) Er wordt gezwommen in buddy-systeem, dat wil zeggen men dient zich met een vaste partner op te geven voor een afstand en met die partner de gekozen afstand af te leggen;

3) De deelnemers dienen zich een uur voor het vertrek op de vertrekpunten te bevinden en zich bij het comite te melden.

Ten overvloede wordt nog meegedeeld dat het geen snelheidswedstrijd is doch een prestatietocht. Men heeft dus alle tijd om te genieten van de prachtige koralen, vissen etc. Het inschrijfformulier kan men sturen naar Oscar Ravelo Advertising, Trompetbloemweg 23; J. Vrolijk, Korporaalsweg 17; R.C.B.J. Westerbeek, Totolicaweg 9.

* In de top van verscheidene voorlichtings- en propagandadiensten in de Sovjet-Unie zijn belangrijke wijzigingen aangebracht, zo is uit betrouwbare bron in Moskou vernomen. Nicolas Mesatsev, hoofd van de staatscommissie voor radio en televisie, Alex Romanov, hoofd van de staatcommissie voor filmzaken en Nicolas Mikhailov, hoofd van de staatscommissie voor de pers, zijn van hun ffunkties ontheven.



## BEKENDMAKING

De Inspecteur der Belastingen op Aruba deelt belastingplichtigen mede, dat de termijn van indiening v... inmiddels uitgereikte aangiftebiljetten 1969 alsmede loonopgaveformulieren 1969 reeds verstreken is.

Hij verzoekt eenieder die nog niet aan zijn verplic... heeft voldaan, zulks alsnog vóór de 15e april a.s. te doen.

Men verzuime niet het aangiftebiljet of loonopga... ondertekenen.

Aruba, 31 maart 1970.
De Inspekteur der Belasti...
H.W.J. van der Weide.



## GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos ta expresa nos sincero gradicimento na tur ... cu di un of otro manera a munstra nan atencion na enfermedad y ... [illegible] Abuela

Sra. Vda. ROSA RITA TROMP - FRANKEN
Q.E.P.D.

Quende a fallecé dia 23 di maart 1970

Na nomber di Familia
Dominico Tromp y familia
Sra. Vda. Maria Tromp y familia
Leo Tromp y familia
Pedro Tromp y fa...
Betranda y Elio T...
Juan de Cuba y f...



## UITSLAG LOTERIJ

ten bate van

"STICHTING PAROCHIERAAD BRAZIL"

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1ste | 12928 | 2e | 24413 | 3e | 09207 | 4e | 00988 |
| 5e | 09263 | 6e | 13465 | 7e | 05128 | 8ste | 16714 |
| 9e | 09468 | 10e | 12944 | 11e | 13239 | | |

Prijswinnaars kunnen zich in verbinding stellen met PASTORIE BRAZIL, tel. 7106.

Wij danken een ieder zonder uitzondering voor de medewerking, waardoor deze loterij zulk een groot succes werd.

# AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – ...STRAAT 140, TEL.: 1233. KANTOORUREN, TEL.: 1639 ...



BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 In the heat of the night - 18 jaar. ... 8.00 Ghost italian style - 18
...ASHI: Drive-in: 8.30 The ...ment - 18 jaar.
SAN NICOLAS: Principal: 8.30 ...s run red - alle leeftijden.

...CA'S
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: ... SAN NICOLAS: San Lucas, ...5119.

...RSEN
...GADERING: 20.30 parochie-pastorie Oranjestad.
...CA: diner - tgv bez. YMCA-se...s (dhr en mevr. Moffat) - Coral ...hotel.
...FENEN: 20.00 - 22.00 kerk... prot. kerk, San Nicolas.

...ELS
...BA CARIBBEAN: Klompen- 21.30 optr. zangeres Joann ... dansen, muz. van George ...en zijn orkest; Balibar: Jaime ...strellas. ARUBA SHERATON: ...randroom: 21.30 optr. zanger ... Caballero, dansen, muz. van ...Stamer en zijn orkest. Club ...: Los cinco de Oro, Sheraton ...tat. en maandag Oruba Sextet. ... 23.00 optr. Lou Pavlis). ...DAY INN: Palmbeachroom: (zat. 21.30 en 23.00) optr. ...es Kathleen Emery, dansen ...Cesar Lopez en zijn orkest, ...n y sus diamantes of the ...cent five. CORAL STRAND: ... the town: muziek Flamenco ...Carmelo Heyer. Moonlightgril- ...19.00 optr. zanger-guitarist Tale ... BASI RUTI: steelbandmuziek ...dansen vanaf 21.00 alleen op ... vrijd. en zat. OLDE ...EN: Mill-O-teque: 22.00-02.00 ...23.00-05.00) dansen, maandag ... DIVIDIVI BEACH: Nacht- ...20.00-24.00 (vrijd. tot 02.00) ...Jossy Brokke, vrijd. en zat. The ...cent Five: MANCHEBO ... Vespucci en Andicury- ...19.00 harpmuz. Tony Thijs-

VRIJDAG
...LIOBUS: 08.30 - 13.30 te ...

...ERISTENSCHIP: 11.00 - 24.00 ...tica - vert. Maduro & Sons. ...CA: 17.50 - 19.00 rolschaatsen ...ns - clubgebouw.
...TRUPIALEN: 17.30 junioren ...combo.
...LE CLUB: 17.00 - 18.00 ...sen - olv. mevr. Rhoda ...
...CHTPOSTSLUITING: 17.30 ...Europa - hulppostkantoor Bea...chhaven.

...HOOLVOLLEYBALLTOER-: 17.00 Abr. de Veersch. vs ...nacoll; 17.45 Antoniuscoll. vs ... P. Boersch.; 18.30 Mon ...coll. vs Col. Arubano; 19.15 ...vs Col. Arubano (B); 20.00 ...r A vs win. B; 20.45 Winnaar ...win. D; 21.30 finale. Alle ...worden op sportcentrum te ...a gespeeld.

## ...SP zoekt leden

...LEMSTAD. – De Curaçao ...and Science Phylatelists ...S.P.) heeft een wervingsactie op ...gezet voor nieuwe leden. Zoals ...am al aanduidt gaat de belang... van de vereniging voorname... naar de ruimtevaart. Men kan ...verbinding stellen met de heer ...uri, Winston Churchillweg 22, ...heer E. Ersilia, Andres ...eg 83 (tel. 49605).

## ...ezolaans tafel-...nisteam komt ...weekeinde

...LEMSTAD. – Morgen komt ...ezolaanse tafeltennisteam dat ...e week niet naar Curaçao kon ...aan. De eerste wedstrijd ...Curaçao wordt morgenavond ...uur in de Ball Room van het ...hotel gespeeld. Op zaterdag- ...om acht uur volgt de tweede ...en op zondagmorgen om ...de laatste ontmoeting. ...wordt vergegenwoordigd ...Robert Hose, Eric Isenia, ...Hollander, Dito Vlieg en ...Pourier. De entreeprijs be- ...1,50 gulden per wedstrijd. De ...scheid bestaat om een serie- ...drie gulden te kopen.

## Filmliga Aruba

ORANJESTAD – In het kader van ...Hitchcock-festival brengt de ...Aruba zondagavond in de ...burg de film "Spellbound" ...ngrid Bergman, Gregory Peck, ...Acker, Rhonda Fleming, Do... ...Curtis en Leo Caroll. Op zondag ...volgt "The Lady Vanishes" ...dag 19 april: "The Paradine

# Stiptheidsactie van ANAAB duurt voort

# Ged. Betico Croes heeft goede hoop

**ORANJESTAD – "De besprekingen tussen het bestuurscollege en de vakbonden ANAAB Aruba en VLA zijn vandaag in een prettige sfeer verlopen", aldus verklaarde gedeputeerde Betico Croes desgevraagd gisteravond aan de Amigoe, toen hem om commentaar werd gevraagd over de gevoerde besprekingen. Gedeputeerde Croes voegde eraan toe, alle hoop te hebben, dat partijen tot een vergelijk zullen komen. Hij wilde zich in dit stadium van verder commentaar onthouden.**

Gistermorgen werd een delegatie van het bestuur van de ANAAB Aruba, onder leiding van voorzitter G.A. Krist, door het bestuurscollege ontvangen, terwijl gistermiddag het bestuur van de VLA onder leiding van voorzitter ir. C. Terzano uitvoerig met het bestuurscollege van gedachten wisselde. Duidelijk kwam gisteravond vast te staan, dat alle bij deze zaak betrokken partijen blij waren, dat er een openhartig gesprek heeft plaats gevonden, waarbij een prettige sfeer heerste. Verwacht wordt dan ook, dat binnen afzienbare tijd een modus wordt gevonden om uit de impasse te geraken.

### Verklaring ANAAB

Het bestuur van de ANAAB Aruba gaf gisteravond de volgende verklaring uit:

Het bestuur van de ANAAB-Aruba maakt hierbij bekend, dat het naar aanleiding van zijn verzoek om een onderhoud met het bestuurscollege van Aruba van 9 maart jl., op heden, 1 april 1970 werd uitgenodigd door het bestuurscollege dit onderhoud te doen plaatsvinden. Hoewel de besprekingen in een prettige sfeer verliepen, kon er helaas geen aanleiding worden gevonden de afgekondigde stiptheidsaktie in te trekken. Het bestuur hoopt dat het als gevolg van deze besprekingen de door het bestuurscollege te nemen beslissingen, in de zeer nabije toekomst een modus zal kunnen vinden om uit de impasse te geraken, aldus de ANAAB-Aruba.

### Communique VLA

Ook van het bestuur van de VLA werd gisteravond een verklaring uitgegeven, die als volgt luidde:

Het bestuurscollege van Aruba heeft hedenmiddag een bespreking gehad met het bestuur van de VLA, waaruit gebleken is, dat het bestuurscollege zich op dat moment niet wilde uitspreken over de hieronder genoemde punten. Wel werd toegezegd, dat er op korte termijn een uitspraak te verwachten was. Het bestuur van de VLA neemt voorlopig tot 7 april a.s. een afwachtende houding aan, daarna wordt de motie van de ledenvergadering van 25 maart 1970 ten uitvoer gebracht.

De aan het bestuurscollege voorgelegde punten zijn:

1. De in de tweede alinea van de aan de Eilandelijke Commissie voor Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken gerichte brief nr. PZ 1848 van 11 feb. 1970 genoemde bedragen dienen voor zover het hier onderwijzend personeel betreft te worden gewijzigd in respectievelijk f.90,– en f.72,–.

2. Van de in feb. 1970 aangeboden salarisregeling voor onderwijzend personeel dienen in de schalen 1 t/m 5 de kolommen "ongehuwd" te vervallen en het woord "gehuwd" boven de resterende kolommen te worden geschrapt. De kleuterleidster A, werkzaam bij het BLO, dient te worden betaald als een bevoegd onderwijzer bij deze tak van onderwijs en de kleuterleidster B als een volledig bevoegd onderwijzer bij het BLO.

3. Bij het basisonderwijs dienen van de schalen 11 en 12 alle schaalbedragen met een periodieke verhoging te worden verhoogd. Voor de volledig bevoegd onderwijzer met twee L.O.-akten, hoofd van een school, dienen, voor zover zij op 1-1-1968 in functie waren en op dat tijdstip in het bezit van genoemde bevoegdheden overgangsschalen te worden ingelast, gelijkluidend aan de schalen 26 en 27.

4. Aanvullende ontwerpregelingen zoals genoemd op pagina 3 van brief 1827 dd. 11 feb. 1970, dienen overeenkomstig en gelijktijdig met de afkondiging op Curacao ook op Aruba te worden afgekondigd.

5. De regeling van 24 tot en met 27 lesuren en van 32 lesuren voor respectievelijk VWO/HAVO en MAVO/NO dient ogenblikkelijk in werking te worden gesteld met terugwerkende kracht tot 15 augustus 1969.

6. De nieuwe salarisregeling voor onderwijzend personeel dient uiterlijk op 1 mei 1970 te worden afgekondigd.

7. De inpassing in de nieuwe salarisschalen dient voor 1 juli 1970 haar beslag te hebben gekregen en te zijn uitbetaald.

8. De bij het nieuwe salaris behorende pensioengrondslag wordt van kracht ongeacht de inpassing. Voorbeeld: Een onderwijzer is op 1-1-68 veertig jaar. Hij moet worden ingepast op een schaalbedrag behorende bij 34-jarigen. Zijn pensioengrondslag dient nu op 1-1-68 wel moeten te worden vastgesteld voor zijn werkelijke leeftijd.





## Inbreker op pad in zwembroek

SAN NICOLAS – In de nacht van maandag op dinsdag werd in een woning te San Nicolas ingebroken. De bewoner van het pand schrok wakker en zag in de slaapkamer een man in zwembroek staan. De man nam de benen. Bij nader onderzoek bleek, dat de ongewenste en ongeklede gast een bedrag van duizend gulden had meegenomen. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Een man deed aangifte bij de politie, dat hij de dag te voren een portemonnee met 14 gulden had gevonden. In eerste instantie had hij de portemonnee weggegooid en het geld voor zichzelf genomen. Later had hij hier spijt van en bracht het geld op de politiewacht. Hij kon de politie nog aanwijzen, waar hij de portemonnee had weggegooid, zodat de politie deze met het geld aan de eigenaresse kon teruggeven.

## JUDOBOND KIEST NIEUW BESTUUR

ORANJESTAD – Tijdens de algemene vergadering van de Aruba Judobond vond de verkiezing van een nieuw bestuur plaats, dat als volgt werd samengesteld: voorzitter Carlos Bislip, vice voorzitter Adolfo Croes, secretaris Mauricio Croes, penningmeester Willem Maduro en leden Errol Brown, Roberto Croes en Gumercindo Trimon.

ORANJESTAD – De Nederlandse beatgroep The Cats komt nu definitief naar Aruba. Van de heer Robby Schouten wordt vernomen, dat The Cats op maandag 27 april op Aruba aankomen en des avonds in het Wilhelminastadion zullen optreden. De heer Schouten heeft hiervoor het stadion uitgekozen omdat er vooral bij de teeners op Aruba bijzonder grote belangstelling bestaat voor de komst van deze groep.

## Vliegerwedstrijd

SAN NICOLAS – Van de YMCA wordt vernomen, dat voor de jaarlijkse vliegerwedstrijd, welke zaterdagmiddag om drie uur in het ASU-sportpark te San Nicolas wordt gehouden, grote belangstelling bestaat. Men behoeft geen lid van de YMCA te zijn, alle jongens en meisjes beneden 15 jaar kunnen deelnemen. Het is de bedoeling, dat de kinderen zelf (dus niet hun vader) de vlieger vervaardigen. Er worden prijzen geschikbaar gesteld voor de hoogste, de verste en de mooiste vlieger.

## Piano Trio Aruba concerteert

ORANJESTAD – Op zaterdag 11 april zal het Piano Trio Caribe concerteren in de Arubaanse Schouwburg. Dit optreden vindt plaats in het kader van de tweede serie kamermuziekconcerten. Dit concert van het Piano Trio Caribe, bestaande uit Elisabeth van Asbeck, piano, Be Feldbrugge, viool en Marijke Overberg, cello, wordt gebracht door de Arubaanse Kunstkring.

## Vergadering van NAVU

WILLEMSTAD – Op zondag, 12 april, houdt de Nederlands Antilliaanse Voetbal Unie de jaarlijkse algemene ledenvergadering om half elf 's morgens in het R.K. Zeemanshuis aan de De Rouvilleweg. Tijdens deze vergadering zullen o.m. nieuwe bestuursleden gekozen worden. Aan de beurt van afreden zijn W. Amaya (kwalitatief lid Aruba), R. Curiel, Ch. L.R. Ellis (kwalitatief lid Bonaire), J. Werleman en P.O. Willems. De agenda ziet er al volgt uit:

1. Opening; 2. Notulen jaarlijkse algemene vergadering van 20 april 1969; 3. Verslag van het bondsbestuur over het afgelopen verenigingsjaar; 4. Rekening en verantwoording van het bondsbestuur over het gevoerde beheer der geldmiddelen; 5. Verslag van de financiële commissie; 6. Bestuursverkiezing; 7. Verkiezing commissie van beroep; 8. Verkiezing financiële commissie; 9. Mededelingen van het bestuur; 10. Rondvraag; 11. Sluiting.



*ORANJESTAD – Drie werknemers bij de ACI, te weten de heren Estanislau Luydens, Hipolito Harms en Leon Connor, behaalden in het kader van de "job training" hun diploma. De uitreiking vond plaats door de heer Pablo Conradus in het bijzijn van de heren Marcelino Liberia, chemist en Albert Clements, die met de training belast is.*

## Stichting schoolzwemmen Aruba neemt examens af

ORANJESTAD – Zaterdagmorgen 28 maart werd er afgezwommen voor diploma A en B bij de steiger van de heer van den Bosch in het Spaans Lagoen. Voor diploma A slaagden: Esther Marugg, Maikie Anjie, Rita Tjin-Kam-Jet, Beryl Richardson, Myrna Lioe-A-Tjam, Cecilia Chung, Angela Martilia, Reynold Solognier, Franklin Kock, Gina Ponse, Roxana Martinus, Berry Beyde, Magda Thijsen, Helen Geerlings, Rosemarie Hoen, Janet Hun Tin Tong, Rixt Vellinga, Aura Goedhoop, Desiree Vinck, Mariana Tromp, Jane Bruyn, Robert Oduber, Robert Thiel, Joy Lacle, Juan Tromp, Fernando Tromp, Anouschka van Leerdam, Junior Heronimo, Ilvia Henriquez, Lilian Polsbroek, Jerry van Balkom. Afgewezen 7 kandidaten.

Diploma B werd behaald door: Astrid Chehin, Leendert Krijgsman, Vilma Thiel, Albert Raven, Ingrid van Balkom, Marja Tromp, Edna van den Bosch, Selma Vrolijk en Roy van den Bosch. Afgewezen 1 kandidaat.

De heer Van den Bosch stelde zijn steiger beschikbaar, waardoor het bestuur van de stichting hem bijzonder dankbaar is, want het is erg moeilijk een geschikte plaats te vinden waar, vooral in deze tijd van het jaar, niet te veel golfslag staat, hetgeen het zwemmen enorm bemoeilijkt voor de kinderen.

Groot was echter de schrik bij velen toen plotseling een gedeelte van de aanlegsteiger het begaf en bijna alle kandidaten voor diploma A die daar net stonden, ongewild blijk moest geven de zwemkunst machtig te zijn. Doordat er zeer veel toeschouwers waren, werd de steiger overbelast. Hierdoor is nog weer eens heel duidelijk gebleken hoe groot de behoefte aan een openbaar zwembad op Aruba is, zowel voor de kinderen die zwemmen, als voor ouders die hun kind graag willen zien afzwemmen en niet te vergeten voor de instructeurs die de zwemlessen geven. Bij de uitreiking van de diploma's wees de voorzitter van de stichting Schoolzwemmen Aruba, de heer Bastiaanse, er nog eens op, dat diploma A slechts het begin is en hij spoorde de kandidaten aan om toch overal door te gaan voor diploma B en later voor C, waarvoor het reddend zwemmen ook geeist wordt.

De zwemlessen "draaien" nu bijna een jaar. In dat jaar hebben 73 kinderen een diploma A behaald en 33 kandidaten hun diploma B. Naar schatting van de heer Beke, de hoofdinstructeur, hebben zeker nog een 100 kinderen zwemmen geleerd maar geen examen gedaan.

INSTRUCTEURS TE KORT

Nu zit de stichting echter met een groot probleem. Omdat de toeloop voor de zwemlessen zo groot is, is er een ernstig tekort aan instructeurs. Als er niet zeer binnenkort nieuwe hulpzweminstructeurs opgeleid zullen worden, zal het aantal kinderen dat les kan krijgen sterk gereduceerd moeten worden en dat zou bijzonder jammer zijn, want iedereen weet immers hoe belangrijk het is dat de kinderen van Aruba zwemmen leren! De heer Beke is bereid een nieuwe instructeurscursus te geven als er tenminste tien personen zich daarvoor aanmelden. Tot nu toe hebben zich vier mensen opgegeven.

Het salaris voor een hulpinstructeur bedraagt f. 3,50 per 45 minuten en zal verhoogd worden zodra de stichting de beloofde subsidie van het gouvernement krijgt.

De eis is dat men goed kan zwemmen. Het cursusgeld bedraagt f. 35,–. De cursus duurt 2 maanden, waarin 6 theorielessen en 8 praktijklessen gegeven zullen worden. Aan het eind wordt een theoretisch en praktisch examen afgelegd, waarna men het diploma hulp-zweminstructeur van de stichting Schoolzwemmen verkrijgt.

De praktijklessen zijn vooral gericht op het reddend zwemmen, bevrijdingsgrepen voor drenkelingen en natuurlijk vooral het lesgeven aan kinderen. Men kan zich telefonisch opgeven bij de heer Bastiaanse, tel. 7216 of mevrouw Bouwmeester, tel. 7260, die U gaarne de nog gewenste inlichtingen zullen verstrekken.

## Curacao Yacht Club houdt vistoernooi

**WILLEMSTAD – De Curacao Yacht Club organiseert dit jaar voor de vierde keer een internationaal vistoernooi en wel op 1 en 2 mei. Sportvissers uit de V.S., Puerto Rico, Venezuela, Santo Domingo en Curacao zullen dan in de buurt van de Nederlandse Antillen om de eretitel strijden. Er wordt gevist in vier klassen: op Sail fish, Blue Marlin, White Marlin en Tuna. Volgens de reglementen zullen lijnen met 50 lbs weerstand mogen worden gebruikt, terwijl de gevangen vissen niet minder dan tien kilo mogen wegen.**

Het visprogramma ziet er als volgt uit: op woensdag 29 april en donderdag 30 april worden de verschillende deelnemers uit Venezuela en Aruba met hun boten verwacht. Op 30 april is er een bijeenkomst met de verschillende captains met de gelegenheid voor onderlinge kennismaking. Op 1 en 2 mei vindt het eigenlijke toernooi plaats. De boten varen 's morgens om half zes uit en mogen volgens het reglement niet later dan half vijf 's middags binnen zijn. Na aankomst vindt de weging plaats om uit te maken wie de prijswinnaars zijn. De prijsuitreiking op 2 mei wordt gevolgd door een koud buffet.

PRIJZEN

Er zijn prijzen beschikbaar voor de zwaarste vis, voor de op een na zwaarste vis, voor de meeste exemplaren, voor de buitenlandse medeelnemer met de beste prestatie en daarnaast een troostprijs. Ter beveiliging en tevens voor de controle zal iedere boot worden uitgerust met een radio-telefoon, terwijl de vissers direct zullen moeten rapporteren wanneer zij een vis aan de haak hebben geslagen, daar de tijdslimiet voor een gevangen vis twee uur is.

De organisatie van het toernooi is in handen van de heer Talie Perret Gentil, die met andere leden van het organiserend comite vol enthousiasme bezig is om het vierde internationale vistoernooi van de Yacht Club opnieuw tot een succes te maken. Uit de gelederen van de Curacao Yacht Club zullen ongeveer twintig teams meedoen. Het aantal buitenlandse deelnemers is nog niet bekend.



## INDIAAS PROTEST BIJ PAKISTAN

NEW DELHI. – India heeft bij Pakistan geprotesteerd tegen de guerrilla-opleiding die in Oost-Pakistan wordt gegeven aan leden van de Naga- en Mizo-stammen, die naar onafhankelijkheid streven, zo is in het Indiase parlement meegedeeld. New Delhi meent dat de opstandelingen onder meer worden opgeleid door Chinese instructeurs. Volgens de protestnota breiden Pakistan en China hun interventie in de binnenlandse aangelegenheden van India uit door pogingen de activiteiten van de verschillende verzetsbewegingen in India te coördineren. De guerrillero's zouden in december en januari hebben gemoord en geplunderd in dorpen in India.

## Medina beschuldigd van slachting My Lai

WASHINGTON. – Het Amerikaanse leger heeft woensdag kapitein Ernest L. Medina officieel in staat van beschuldiging gesteld als voornaamste verantwoordelijke voor alle moorden die zijn compagnie in maart 1968 in het Vietnamese dorp My Lai zou hebben gepleegd.

ORANJESTAD – De parochieraad van Oranjestad organiseert in verband met de eerste communie enige ontmoetingsavonden voor de ouders van de eerste communicantjes. Tijdens deze bijeenkomsten zal zuster Berchans, die verbonden is aan het katechetisch centrum van het bisdom, met de ouders spreken over de voorbereiding in huiselijke kring. De bijeenkomsten vinden plaats op woensdag 8 april: Rosariocollege; donderdag 9 april: Bonbinicollege en Franciscuscollege; vrijdag 10 april: Rosacollege en Tarciciuscollege; maandag 13 april: Dominicuscollege. Nadere gegevens omtrent tijd en plaats zullen via de scholen worden verstrekt.

## Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba

maakt bekend dat op 17 april 1970 om 11 uur v.m. **OPENBARE AANBESTEDING** wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken Aruba voor:

**Bestek no. 13 dj. 1969 D.O.W.**
**Het bouwen van een PERSONEELSKAMER met BERGRUIMTE bij de Mariaschool te Sta. Cruz.**

Bestek en tekeningen zijn op voormeld kantoor verkrijgbaar tegen betaling van f 5,— per bestek.

# EILANDGEBIED CURACAO

**Dienst voor Arbeidszorg**

**De Afdeling Vakontwikkeling voor Volwassenen van de Dienst voor Arbeidszorg Curacao stelt voor werklozen de gelegenheid open tot deelname aan een vakopleiding**

## PIJPFITTEN

**Vereist is LTS of ETO-diploma, afdeling metaalbewerking of bankwerken.**
**Gegadigden dienen zich te melden, onder medebrenging van werkboekje, identiteitsbewijs en diploma, bij het hoofdkantoor van de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 322, tel. 53200.**

Hoofd Dienst Arbeidszorg
J.A.F. SPIT

## STICHTING R.K. TECHNISCH ONDERWIJS IN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Postbus 340 Tel.: 38167

## WIE KAN ONS HELPEN?

Het Technisch Onderwijs der L.T.S. en U.T.S. is geheel afhankelijk van uitgezonden Nederlandse leerkrachten. Een behoorlijk aantal gegadigden heeft gereflecteerd op de advertentie, geplaatst in de Nederlandse bladen.
Er blijkt wel interesse te bestaan.
Maar dit is niet voldoende ! !
Een van de grootste moeilijkheden waarmee het Schoolbestuur te kampen heeft is de huisvesting.
Aan de sollicitanten moet een woning aangeboden kunnen worden.

## WIE KAN ONS HELPEN AAN HUIZEN?

Gaarne inlichtingen aan Tel.: 38167.
Wij zoeken HUURHUIZEN in de huurklasse van rond de F. 200,– p.m. te betrekken in juni, juli of later.
Uw hulp in deze is tevens een hulp voor onze Curaçaose jeugd door hen een goed technisch onderwijs te verzekeren.

ZONDER UW HULP SLAGEN WIJ HIER NIET IN!
WIJ REKENEN OP U!
BIJ VOORBAAT ONZE DANK!

TE HUUR AANGEBODEN

# MODERN ZAKENPAND

omgeving SALIÑA

- Groot: ruim 1.250 m2
- Airconditioned showroom
- Airconditioned kantoren
- Grote opslagruimte
- Eigen parkeer plaatsen
- Goede aan/afvoer wegen
- Nog in 1970 beschikbaar
- 5-jarig contract (min.)

**Brieven onder letter R.Z. bureau van dit blad. Curaçao.**

## CONTINENTAL MILLING COMPANY (N.A.) N.V.
## P.O. BOX 290 CURACAO

Ons bedrijf zal omstreeks AUGUSTUS starten met de productie van:

- TARWEBLOEM
- FUNCHIMEEL
- VEEVOEDERS

Zowel grondstoffen als eindproducten worden in ons laboratorium getest op samenstelling en kwaliteit.

Wij zoeken OP KORTE TERMIJN voor dit interessante en verantwoordelijke werk:

- EEN AANKOMEND ANALIST

of:
- EEN ERVAREN LABORANT
- CONTINENTAL MILLING COMPANY (N.A.) N.V.

draagt zorgt voor een gerichte opleiding inklusief een intensieve training in de U.S.A.

Een redelijke kennis van de Engelse taal is vereist.

Ook geïnteresseerden met een middelbare opleiding (B-richting en uitgesproken chemische belangstelling) kunnen reflecteren.

Sollicitaties met korte levensbeschrijving VOOR 11 APRIL te richten aan:

**CONTINENTAL MILLING COMPANY (N.A.) N.V.**
**P.O. BOX 290 CURACAO**

# STEM AF OP DE CUROM

Op vrijdag 5 april a.s. In Centro Pro Arte

## BALLETUITVOERING

o.l.v. JACKIE BESIER

**met o.a. het bekende ballet "ARTIS"**

Uw kinderen mogen deze speciale uitvoering niet missen.

Entree: ƒ 1,–
Aanvang: 17.00 u.

Kaartenverkoop aan de kassa van C.P.A.

# CURACAO WATERFESTIVAL

## 30 APRIL - 3 MEI '70



## SKINDIVE PRESTATIETOCHT

### INSCHRIJVINGEN
### Vanaf 2 April t-m 8 April

NAAM: ____________________
ADRES: ____________________
LEEFTIJD: ____________________
AFSTAND: ____________________
BUDDY: ____________________
NAAM: ____________________
ADRES: ____________________
LEEFTIJD: ____________________

Vul zo spoedig mogelijk het inschrijfformulier volledig in en stuur het naar :

de redaktie van de Beurs en Nieuwsberichten
redaktie van La Prensa
redaktie van Amigoe di Curacao
Goede Ravelo Advertising , Trompetbloemweg 25
J. Vrolijk Korporaalsweg 17
R.C.B.J. Westerbeek, Toticaweg 9

# DOE MEE, DOE MEE!

AMERICAN TECHNOLOGY N.V.

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
TO BE HELD MAY 11, 1970

To the Holders of Preferred Stock
of AMERICAN TECHNOLOGY N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of Shareholders of AMERICAN TECHNOLOGY N.V. will be held at the office of the Company, Handelskade 8, Curaçao, Netherlands Antilles, on Monday, May 11, 1970 at 3:00 o'clock in the afternoon for the purpose of:

(a) Approving the Company's Statement of Assets and Liabilities as at December 31, 1969 and its Statement of Income and Expenses for the period from inception, May 29, 1969 to December 31, 1969;
(b) To elect directors;
(c) To ratify the appointment of Messrs. Peat, Marwick, Mitchell & Co. as the independent accountants of the Company for the year ending December 31, 1970;
(d) To transact such other business as may properly come before the meeting.

Holders of bearer shares are entitled to vote only by depositing the certificates for these shares with a bank or trust company and obtaining in their signed proxy a certification to that effect or by presenting their sharecertificates personally at the meeting.

Curaçao, March 31, 1970.

# AIRPORT CINEMA

Donderdag 2 om 7.15 en 9.15 p.m.
De verrukkelijke lachfilm

## „SAMEN UIT, SAMEN THU

(la grande vadrouille)




Een onvergetelijke lachfilm met
BOURVIL, LOUIS DE FUNES en TERRY THOMAS
Nu hebt U de kans om alle zorgen te vergeten en te brullen van het lachen om de gekke avonturen van deze drie.
ƒ 2,–.



# VOOGDIJRAAD CURACA

Op het Bureau van de Voogdijraad op Curacao is een va voor een

## SOCIAAL WERKER (STER)

die zal worden belast met o.a. milieu-onderzoeken, rapp ontvangen van clienten op spreekuur enz. Tewerkstell part-time basis is eventueel mogelijk.

Gedacht wordt aan een kracht in het bezit van b.v. het d van een Sociale Akademie of Middelbare Sociale Arbe enige jaren ervaring.

Rang en salaris afhankelijk van opleiding en ervaring.

Gegadigden worden uitgenodigd vóór 16 april 1970 een s tiebrief met volledige informaties te richten aan de Se van de Voogdijraad, Breedestraat 10 (P), alwaar tevens inlichtingen kunnen worden ingewonnen.

De Sekretaris van de Voog
H. M. VAN DELDEN.

## DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven o vonden tijdens de ziekte en na het overlijden van onze

# Colin

zeggen wij u onze welgemeende dank.

Uw medeleven was ons een grote steun.

Familie R. N. da

## Zoekertjes

voor de krant van dinsdag moeten voor wa betreft CURACAO voor maandagmiddag 12 uur in ons bezit zijn en voor de krant va vrijdag voor donderdagmiddag 12 uur.

Voor wat betreft ARUBA moeten d zoekertjes voor de krant van dinsdag vo zaterdagmorgen 12 uur worden opgegeven e zoekertjes voor de krant van vrijdag vo woensdagmiddag half zes.
Tenslotte maken wij nog bekend dat zoeker tjes bij VOORUITBETALING moeten wo den voldaan.

*Plaats eens een zoek*

*…ligend resultaat voor Rotterdammers*

# …elpuntloos gelijkspel …ssen Legia-Feijenoord

…AU — Het "Dey-na-…-na…" klonk als een …eet. Nog maar luttele …ren te spelen, leerde de … verlichte wedstrijdklok. … had. Cazimierz Deyna en …a de 30.000 door de …egen doorweekte suppor-…oelpunt kunnen aanbie-…t terwijl, ondanks de … van tekortkomingen bij …eg, de verwachtingen van … aanhang in de eerste … zo hoog waren gespan-… de Feijenoord-fans de … nog niet geschoten beer …n en zich alleen nog maar … of ze al dan zonder … naar de finale van de … een in Milaan zouden …de het Poolse legioen op …nst in het eerste treffen … finales.

…kbede gericht aan de …ressieve Deyna, 24 maal …, was vergeefs. In het …tierige stadionnetje van …n doelpunten onbetaal-…voortreffelijke werk van …ut, Lucjan Brychczy en …Deyna, Legia's grote drie …iddenveld ten spijt. Het … had vrijwel alles tegen. …om het centrum" groeide …oeibare Wim Jansen en … overal aanwezige Wim … tot grote hoogte.

…uizend dapperen, die ook … tot Feijenoords aanhang …oren, leken de snipperda-… allerminst verloren vakan-…, de 0-0 is voor de … ploeg een zeer goede …tie voor de ontmoering … in De Kuip. De hoop van …t het eerste treffen een …do van twee of meer … opleveren, ging niet in …

### …en

…wijfel heeft Legia meer en …n gehad dan Feijenoord. …ich overigens volkomen … omdat de Rotterdam-… wie een gelijkspel al …winst zou zijn - in dit …n geen enkel risico …men. Voor Legia daaren-… aanval het enige wapen … kans te behouden in de … komen. De verdienste …rdammers is dat zij de … middenveld beslist niet …pen. Ook niet hebben …

Na het eerste kwartier had Feijenoord de wedstrijd kunnen beslissen. Met Coen Moulijn als een even actieve als gevaarlijke zwerver, ontworstelden de Rotterdammers zich aan de druk van Legia. In plaats van een afstandschot probeerde de Feijenoord aanval met combinaties tot in het strafschopgebied doelman Grotynski te verslaan. Naast de stugge Poolse verdediging was de zuigende modder echter een te sterke tegenstander.

### Hoop niet vervuld

Happel's hoop dat Ruud Geels, vaak goed voor een treffer waarop zelfs de trouwste supporter niet rekent, de Legia defensie met een onberekenbaar schot zou verrassen, werd niet vervuld. Feijenoord, dat aan de eerste helft een cornerverhouding in eigen voordeel had overgehouden, had na de rust duidelijk minder greep op het spel van de tegenstanders. Tot driemaal toe bracht een hoekschop verwarring in de gelederen van de Nederlanders.

Een ideale gelegenheid zijn ploeg de zege te bezorgen kreeg de gedrongen Brychzy na twaalf minuten. Na een pass van Deyna kwam hij vrij voor Treytel. Glibberend en glijdend legde hij te snel aan voor een schot, dat naast ging. Coach Zientara's opzet door Malkiewicz als vervanger van Pieszko in de voorste lijn te plaatsen om de schotvaardigheid op te voeren, bleek al evenmin geslaagd. Wel kreeg Malkiewicz - op de rand van buitenspel - een zeer goede schietkans. Zijn schot van enkele meters afgevuurd was echter niet hard genoeg om Treytel, die niet meer dan een hoekschop toestond te verslaan.

Wankelend maar juist stand houdend ging Feijenoord het laatste kwartier in. Zelfs Ove Kindvall verliet bij herhaling zijn plaats aan de spits van de aanval.

### … in 't kort

… — De Westduitser … heeft het organisatie-… de Olympische Spelen …den de officiele olym-…aken.

…EO — Uruguay heeft …chappelijke voetbal-… Peru met 2-0 gewon-…ijd gold als voorberei-… eindronden van het …schap in Mexico.

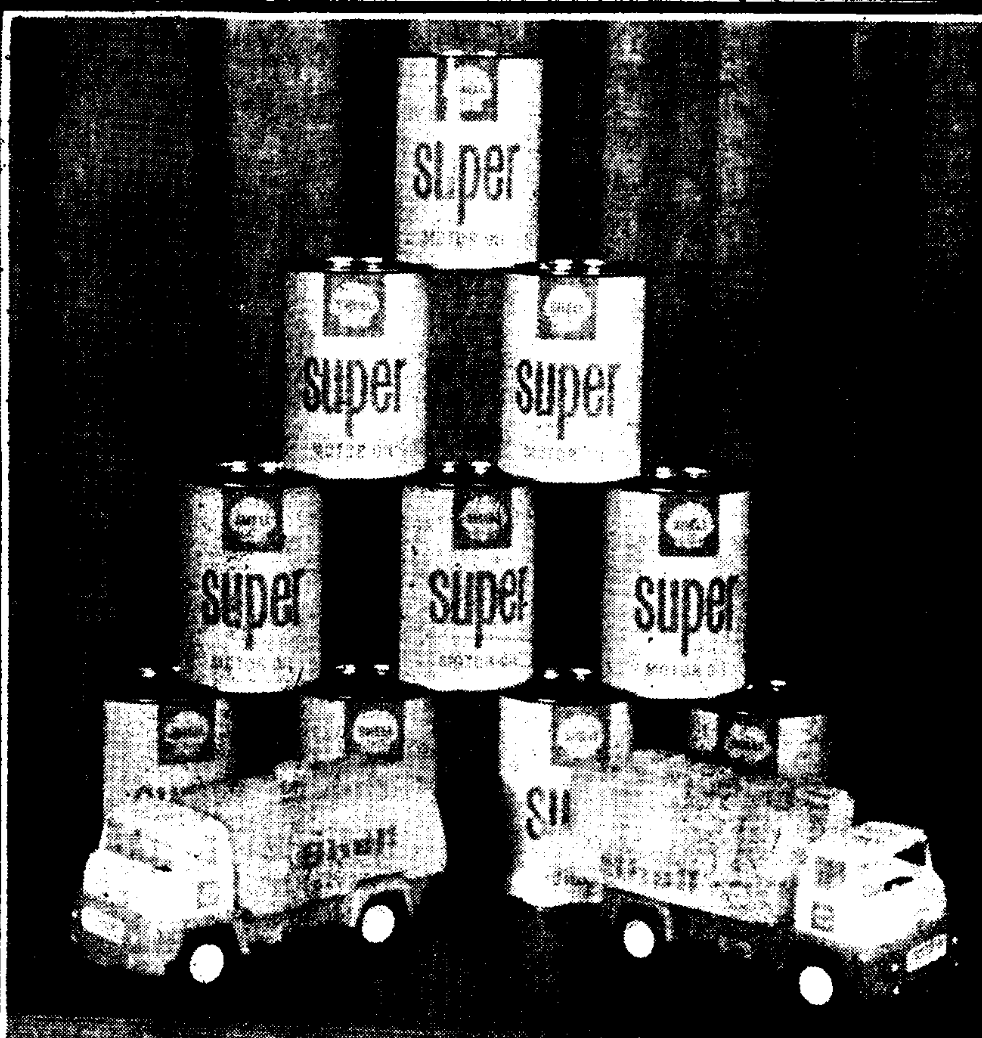
… De Mexicaanse voet-… twee spelers uit de … het wereldkampioen-…epaalde tijd geschorst. …ros en Gabriel Nuñez … te laaof helemaal niet …en. Zij zullen in juni …rnooi deelnemen.

…IRO — De geruchten …sfer van Pele naar … de kop weer op. Voor … 4,5 miljoen gulden … het volgende seizoen …anse club uitkomen.

… Anderlecht heeft … in Brussel de eerste … de halve finales van … de runners up cup …nale met 0-1 verlo-…as de stand 0-0.

… — Woensdagmorgen …reau van de sportto-… Haag tien meldingen … van deelnemers met …om. De tussenstand …eldingen van twaalf, … van elf en 691 … de extra prijs.

… De vroegere mid-… Madrid, Alfredo di …oemd tot technisch …ner van de Spaanse …b FC Valencia. De …erde onlangs terug …waar hij de Boca … hoede had. Zijn …oemd in verband met …n Otto Gloris bij …actie zal echter niet … bekleed worden … Hagan.





*Wedstrijd vroegtijdig beeindigd*

# JC zegeviert met 4-0 over Wacao

WILLEMSTAD. — Jong Colombia maakte gisteravond in het Rifstadion geen fouten tegen Country Club Wacao en won met ruim verschil en wel met 4—0. Gedurende de gehele wedstrijd hadden de jongens van Boca een veldoverwicht op hun tegenstanders. Papy Martina was de eerste die het net van Wacao wist te vinden. Daarna vergrootte Wilbert Martijn de voorsprong tot 2—0. De jongens van Banda Abao, die het deze avond zonder Robert Hansen moesten doen, werden geen moment gevaarlijk. De rust ging in met 2—0.

Meteen na de pauze stelde Martijn de overwinning veilig door een derde treffer op zijn naam te brengen: 3—0 voor Jong Colombia. De jongens van trainer Shon Haseth spanden zich hierna niet meer zoveel in om doelpunten te maken. De jongens van het derde district, die gewoonlijk een grote vechtlust aan de dag weten te leggen, waren op deze voetbaldag nergens. Een uitzondering hierop vormde doelman Alvarez, die als gewoonlijk weer enkele prachtige safes verrichtte. Hij kreeg dan ook menig applausje van het publiek voor zijn werk onder de lat. Ongeveer een kwartier voor het einde moest hij echter voor de vierde maal de bal uit zijn doel halen, toen Martijn na een voorzet van Juan Obispo van dichtbij inkopte: 4—0.

Nog steeds was het alles Jong Colombia wat de klok sloeg. Een minuut of zes voor tijd staakte scheidsrechter Bird de wedstrijd, omdat een Wacao-speler, die hem minder nette woorden naar het hoofd had geslingerd, niet van het veld wilde gaan, toen hij deze van het veld stuurde. De spelers van Wacao dreigden allen het veld te zullen verlaten, indien de arbiter bij zijn beslissing zou blijven; scheidsrechter Bird floot toen maar voor het einde van de ontmoeting. Naar onze mening had de arbiter de speler wat meer tijd moeten geven om het veld te verlaten, om daarna de wedstrijd te beeindigen. Wij zijn daarom benieuwd naar de beslissing van de strafcommissie in deze kwestie.

Jong Colombia heeft door deze overwinning een totaal van negentien competitiepunten uit tien wedstrijden, en prijkt eenzaam boven aan de ranglijst. Naaste concurrent S.U.B.T. heeft elf punten met een wedstrijd minder gespeeld. Het ziet er naar uit dat Boca dit seizoen al heel vroeg de kampioensvlag zal kunnen hijsen. Vrijdag speelt Jong Holland tegen S.U.B.T.

## Basketball om Juliana-bekers

WILLEMSTAD. — Door de Curaçaose Basketball Bond wordt voor alle afdelingen toernooien om de Juliana-beker gespeeld. Het schema van de wedstrijden ziet er als volgt uit:

Hoofdklasse: 14 april, 20.30 uur: Huracan — Jong Curaçao (A); 16 april, 20.30 uur: SITHOC — Jawve (B); 21 april, 20.30 uur: Lightning — Winnaar A (C); 23 april, 20.30 uur: Winnaar B — Verliezer C (D); 30 april, 20.30 uur: Winnaar C — Winnaar D (finale).

A-klasse: 7 april, 18.30 uur: Amstel — Thunderbirds (A), 20.30 uur: Olympic — Parera Red Devils (B); 9 april, 19.30 uur: Rising Trotters — Aquino (C), 20.30 uur: Texas Instruments — Pegasus (D); 16 april, 18.30 uur: Winnaar A — Winnaar B (E); 21 april, 19.30 uur: Winnaar C — Winnaar D (F); 28 april, 20.30 uur: Winnaar E — Winnaar F (finale).

Dames-klasse: 7 april, 19.30 uur: SITHOC — Olympic (A); 9 april, 18.30 uur: Lightning — Blizzards (B); 14 april, 19.30 uur: Amstel — Aquino (E); 16 april, 19.30 uur: Rising Trotters — Maidenform (D); 21 april, 18.30 uur: Nightingales — Winnaar A (E); 23 april, 19.30 uur: Winnaar B — Winnaar C (F); 28 april, 19.30 uur: Winnaar D — Winnaar E (G); 30 april, 19.30 uur: Winnaar F — Winnaar G (finale).

Juniorenklasse: 14 april, 18.30 uur: Lightning — SITHOC (A); 23 april, 18.30 uur: Janwe — Curaçao Deportivo (B); 30 april, 18.30 uur: Winnaar A — Winnaar B (finale).

## Celtic wint eerste wedstrijd van Leeds United

LEEDS UNITED — Celtic heeft de eerste wedstrijd voor de halve finales van het toernooi om Europacup 1 tegen Leeds United met 1-0 gewonnen. Deze stand was reeds bij de rust bereikt. George Connelly scoorde in de eerste minuut. 400 kilometer van Rosario naar Buenos Aires af te zwemmen, kort voor het einde moeten opgeven. Heif, die zondagmorgen te water was gegaan, kon zijn ogen niet meer openhouden.

## Di Stefano trainer van FC Valencia

CASABLANCA — Door het neerstorten van een Marokkaans verkeersvliegtuig ten zuiden van Casablanca zijn woensdag 67 van de 82 inzittenden om het leven gekomen. De overige 21 liepen verwondingen op. Tien van de gewonden zijn er ernstig aan toe. Zij hebben zware brandwonden.

Het was een [illegible] verkeersvliegtuig van het type [illegible]. Onder de doden is de [illegible] [illegible].

## BEKENDMAKING SCHIETOEFENINGEN

**DE COMMANDANT DER ZEEMACHT IN DE NEDERLANDSE ANTILLEN**

maakt hierbij bekend, dat op vrijdag 3 april 1970, tussen 08.00 uur en 16.00 uur, door Hr.Ms. "Overijsel" schietoefeningen zullen worden gehouden in het zeegebied benoord westen Aruba.

Het doel waarop zal worden geschoten bevindt zich in peiling 298 rw op afstand 3000 yards van de vuurtoren N.W. punt Aruba.

De area waarbinnen wordt geschoten is begrensd door de lijnen die de volgende posities verbinden.

12 32 00 N – 70 09 30 W
12 32 00 N – 70 16 30 W
12 43 00 N – 70 07 30 W
12 44 00 N – 70 00 30 W
12 40 00 N – 69 55 00 W
12 35 48 N – 70 06 00 W

De maximale verheffing in dit gebied bedraagt 7000 meter.



To the joy of my parents
ARNOLD & SHEILA NIJDAM-GORSIRA
I
MARC EDWARD
arrived at BUSSUM on March 26th, 1970
Brinklaan 80
BUSSUM, Netherlands



## Salarisverhoging bij Amerikaanse PTT

WASHINGTON – De Amerikaanse regering is akkoord gegaan met een salarisverhoging van zes procent voor alle postambtenaren. Deze verhoging gaat met terugwerkende kracht in op 1 januari van dit jaar. Dit is woensdagavond in goedingelichte kringen in Washington vernomen. De regering heeft aangeboden de salarissen op een later tijdstip met nog eens zes procent te verhogen. Volgens de vakbonden gaat het voorstel van de regering gepaard met een hervorming van de Amerikaanse posterijen en bevat voor de eerste maal het recht op collectieve overeenkomsten. De vakbonden hadden een salarisverhoging van 12 procent gevraagd, die met terugwerkende kracht in oktober vorig jaar had moeten ingaan, het recht op collectief onderhandelen met een bindende arbitrage en nog een salarisverhoging waarover later nog over onderhandeld zou moeten worden. Verder werd verlangd dat de postambtenaren na acht jaar op hun maximum zouden moeten komen (thans is dit na 21 jaar), recht op pensioen na twintig dienstjaren en duurtetoeslagen.

* De Chinese premier, Tsjoe En Lai, zal eerstdaags een officieel bezoek brengen aan Noord-Korea. Dit meldt het persbureau "Nieuw China". Het bezoek wordt gebracht op uitnodiging van de Noordkoreaanse premier Kim Il Soeng.







* De Westduitse contra-spionage heeft in Gerbrunn in Beieren een rechter in opleiding gearresteerd wegens spionnage voor het oosten. De man werd vorige week donderdag aangehouden, zo is bekendgemaakt. De naam en nadere bijzonderheden zijn niet onthuld.